

3 Aruba

‘We willen hen een gevoel van thuis geven’



12 Financieel

‘Landen buiten OPEC moeten minder produceren’



13 Wereld

El-Sebsi eist overwinning op in Tunesië



14 Sport

Cultheld en broekie redden Ajax bij Excelsior



Niets blijft onbesproken op Purple Day

ORANJESTAD — *Tolerant zijn naar medeleerlingen, ondanks hun seksuele voorkeur. Dat was de motivatie van de eerste en tweedejaarstudenten van Colegio EPI om onlangs geheel in het paars gekleed naar school te komen. Op deze ‘Purple Friday’ spraken leerlingen over onderwerpen als: jezelf zijn, respect voor je lichaam hebben, je seksuele voorkeur, seks, soa’s, pesten, depressie, zelfdoding, zelfvertrouwen, stress en cultuurverschillen. Medewerkers van Fundacion Famia Planea, Telefon pa Hubentud, Directie Volksgezondheid (Despa), Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis (Paaz) en Stichting Alternative Lifestyle Federation Aruba (ALFA) leidden deze gesprekken aan de hand van lezingen. De leerling met de meest originele paarse klederdracht ontving een prijs.*



Overheid eist gebouwen Sedreko op

WILLEMSTAD — De Curaçaose regering heeft per brief sportstichting Sedreko gevraagd om haar gebouwen per 1 januari over te dragen. Dit bevestigt minister Earl Balborda (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PNP). De subsidie van Sedreko wordt 1 januari 2015 stopgezet en het personeel en taken van de stichting worden per die datum overgenomen door de Fundashon Desarojo Deportivo Kòrsou (FDDK).

In een reactie stelt de minister dat de gebouwen die nu door Sedreko worden gebruikt nog steeds van de regering zijn. “De overdracht van de panden is nooit geformaliseerd. Dus in feite behoren deze gebouwen nog steeds aan de regering. Wij vragen Sedreko om de gebouwen dan ook over te dragen.” Balborda wijst er verder op dat het personeel van Sedreko de overstap zal maken naar de FDDK. “Dus dit houdt in dat alleen het bestuur overblijft. Het bestuur heeft naar mijn mening deze gebouwen niet nodig”, aldus de minister die benadrukt

dat de overdracht per 1 januari klaar moet zijn. Onder de panden die Sedreko moet overdragen hoort ook het huidige onderkomen voor het personeel, landhuis Hel, dat al heel lang door Sedreko wordt gehuurd. De stichting zal niet zomaar het pand willen verlaten en andere gebouwen die ze beheert, zoals het Little League stadion in Suffisant, overdragen. Ingewijden laten weten dat de overheid eerst een schadevergoeding moet betalen voor onder meer het willen breken van het huurcontract van landhuis Hel. De overheid kan deze week

een formeel antwoord van Sedreko hierover verwachten. De kwestie over huisvesting is een van de vele punten van meningsverschil tussen de overheid en Sedreko. Eind november werd uiteindelijk het sociaal plan voor het personeel van FDDK ondertekend door vertegenwoordigers van ambtenarenvakbond Abvo en het bestuur van de FDDK. Het sociaal plan regelt de overgang van het personeel van sportstichting Sedreko en de Fundashon Fasilidatnan Deportivo Kòrsou (FFDK) naar de nieuwe stichting FDDK, waarbij rekening wordt gehouden met de juridische positie van de betrokken werknemers. Op 1 januari 2015 zal de overgang van het personeel naar de nieuwe stichting voltooid zijn. Thakaidzwa Doran gaat per 1 januari leiding geven aan FDDK.

Ondanks aanbevelingen voor betere aansluiting vanuit mavo

‘Nog steeds geen consensus over toelatingseisen havo’

ORANJESTAD — Mavo-scholen en Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (Smoa) zijn het nog steeds niet eens over de plannen van Colegio Arubano om de toelatingseisen voor havo aan te scherpen. Wel heeft een gezamenlijke commissie aanbevelingen gedaan voor een betere aansluiting, waaronder de introductie van een extra eindexamen voor mavo.

Via een persbericht laat minister Onderwijs-minister Hooyboer Winklaar (AVP) weten dat het maken van het Rapport Aansluiting Mavo-Havo een ‘eyeopener’ was voor veel van de deelnemers aan de commissie. “De noodzaak werd bevestigd om structureel met elkaar in dialoog te blijven om zo tot blijvende oplossingen te komen. Het was een proces waarbij partijen eerlijk tegen elkaar waren en ook werden geconfronteerd met hun eigen verantwoordelijkheden en verbeterpunten”, zo meent de minister. Uit betrouwbare bron weet *Amigoe* dat het dialoog tussen de partijen bijzonder moeilijk verliep. Toch noemt commissievoorzitter James van der Linde het rapport ‘een begin’ waarin partijen nu zelfs meer bereid zijn om

met elkaar samen te werken en vertrouwen hebben in het proces. Feit blijft dat Skoa, SPCOA, DPS en Smoa het niet eens konden worden over Smoa’s plan om de toelatingseisen voor de havo aan te scherpen.

Onenigheid

Er was al flinke onenigheid over de strengere eisen die vanaf komend schooljaar van kracht gaan. Reden voor de aanscherping is dat er met de oude eisen teveel mavo-leerlingen blijven zitten en de instroom dusdanig groot is dat de school de leerlingen niet voldoende kan begeleiden. Met aanscherping wordt kwaliteit van onderwijs gehandhaafd, ook met het oog op de strengere eisen die aan de eindexamens gesteld worden. Minister Hooyboer-Winklaar was

echter niet te spreken over het feit dat de rector van Colegio Arubano niet had gewacht op de conclusie van de commissie en de strengere eisen al aan de mavo-scholen communiceerde voor het schooljaar 2015-2016. De minister deed Smoa een dringend verzoek om de resultaten van de commissie af te wachten en de brief naar de mavo-scholen, waarin de nieuwe maatregelen worden aangekondigd, in te trekken. Smoa hield echter haar poot stijf en Amigoe heeft vernomen dat er sindsdien ook geen verdere toenadering is geweest tussen Smoa en de minister. Volgens het persbericht van minister Hooyboer-Winklaar gaan partijen in het nieuwe jaar verder met overleg.

Aanbevelingen

Uiteindelijk staat er toch een rapport met aanbevelingen voor een betere doorstroom van mavo naar havo en betere begeleiding van leerlingen van de mavo. In het rapport wordt ook een parallel getrokken met de

doorstroom-problemen tussen vmbo en havo in Nederland. Het rapport pleit voor een betere loopbaanoriëntatie en -begeleiding op zowel de mavo als de havo. Ook moet er een ‘warme overdracht’ plaatsvinden waarbij mavo-scholen informatie over de doorstromende leerlingen meesturen naar Colegio zodat de opvang meer op maat is. Het initiatief voor een ‘Summerschool’ waarin doorstromers twee weken lang verplicht worden klaargestoomd tijdens de zomervakantie wordt in het rapport gesteund, mits gepaard met een goede evaluatie van het resultaat. Mavoscholen doen er volgens het rapport goed aan om een zevende eindexamen te voeren. Ook kunnen de huidige eindtermen en de lesmethoden worden herzien. Een zogeheten mavo-XL traject voor wie wil doorstromen en een betere, meer uniforme toetsing op zowel mavo en havo zijn ook aanbevelingen, evenals toetsingscommissies voor beide en kwaliteitscontrole op de schoolexamens.

Verkeersopstopping van Fòrti tot Pietermaai

Actievoerende taxichauffeurs willen gesprek

WILLEMSTAD — Een sliert van taxi’s reed vanmorgen rondom het Waagat richting Fòrti. Zeker 64 taxichauffeurs togen naar Fòrti om een brief te overhandigen aan premier Ivar Asjes (PS). Eén taxibestuurder werd daarbij gearresteerd. De taxichauffeurs willen een gesprek met de betrokken ministers over openbaar vervoer en transport, maar vooral de controle daarop.

door onze verslaggever
Anke Brunswijk-Vellenga

“Vanaf juni proberen we al om de tafel te zitten met

ministers Balborda en Navarro. Tot nu toe hebben we nog steeds niets gehoord. We krijgen geen antwoord als we naar Balborda’s kantoor bellen. En we worden niet teruggebeld”, zegt Rignald Sling, voorzitter van Sinusta. De voorzitter van de taxibond wil meerdere zaken bespreken met de ministers Earl Balborda (PNP) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) en Nelson Navarro (Pais) van Justitie. De belangrijke punten van de taxichauffeurs zijn het illegale transport en de transportcontrole. “Iedere dag moeten taxichauffeurs toezien hoe anderen hun werk inpakken. Ze willen dat daar een einde aan komt.” Om die reden verzamelden de taxichauffeurs zich vanmorgen rond tien uur op de parkeerplaats bij het Waagat, om vanaf daar naar Fort Amsterdam te rijden. Daar willen ze een brief overhandigen aan premier Asjes. Al snel is er niet genoeg plaats voor alle taxi’s en komt het verkeer vanaf Pietermaai vast te staan. Politieagenten kunnen maar weinig doen om het verkeer te regelen. De actie gaat niet alleen van taxibond Sinusta uit, ook chauffeurs van de Thirty Steps Association nemen deel aan de staking.

Chauffeuse Arlene Adelina staat op het Wilhelminaplein met haar collega’s

te overleggen. “Het wordt iedere dag erger. Er komen steeds meer kleine busjes, toerwagens en illegale snorders naar het vliegveld om passagiers van ons af te pakken”, zegt Adelina. Haar werkdag begint ‘s ochtends om vier uur en eindigt ‘s avonds om zeven uur. Met het vervoeren van toeristen vanaf de luchthaven verdient ze zo’n 80 tot 100 dollar per dag. “Mijn man zit werkloos thuis en ik heb een studerende dochter in Nederland die ik moet steunen. Daarnaast moet je de auto verzekeren, keuren, onderhouden... Het zijn moeilijke tijden”, zucht ze. Ondertussen wordt het steeds moeilijker voor taxichauffeurs om genoeg passagiers te vervoeren. “Met de verhoogde taxitarieven ben ik helemaal niet blij, want toeristen vinden dat te duur en gaan op zoek naar goedkopere alternatieven”, legt Adelina uit.

Sinds de Uitvoeringsorganisatie Controle en Beveiliging (UCB), voorheen SKS, is geïntegreerd in het politiekorps van Curaçao, is er geen controle meer op illegaal transport. Dit heeft als gevolg dat er een ‘free for all’-mentaliteit is ontstaan bij vervoerders. “s Ochtends valt er geen bus meer te krijgen in de wijken, omdat ze nu massaal naar de luchthaven rijden, terwijl ze daar niet eens een vergunning voor hebben.”

Nadat de brief door premier Asjes in ontvangst is genomen ontstaat er een ander probleem. Eén van de taxichauffeurs wordt gearresteerd en zijn wagen wordt in beslag genomen. Op het moment van het ter perse gaan van deze krant rijdt een deel van zijn collega’s uit solidariteit naar het politiebureau in Rio Canario.

Twée katernen

Deze editie van de Amigoe bestaat uit twee katernen. In het tweede katern vindt u onder meer de Sportpagina’s. Aandacht wordt besteed

aan de aankomst van zeiler-met-een-missie Luc Overtoom, gisteren in de Annabaai. Ook treft u in dit katern de pagina’s Financieel en Mensen.

Zeilschip Sea Cloud maakt stop op Curaçao



Foto: John Jairo Herrera

WILLEMSTAD — De imposante viermaster, de ‘Sea Cloud’, van de cruiselijn Sea Cloud Cruises, is vanochtend aan de Matheywerf aangemeerd. Hiermee geeft de cruiselijn haar passagiers de mogelijkheid om Curaçao nader te verkennen middels het nemen van tours op het eiland. Het zeilschip zal volgens planning vanavond om 22.00 uur weer vertrekken. De viermaster heeft een lengte van 110 meter en een bruto tonnage van 2532.



the plaza
CAFE

Ook deze week iedere dag
life muziek van 7 PM - 10 PM
Zaterdag life on stage: Tsunami!

Geopend de gehele week
van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

fun miles
fun within your reach!

Quality Garden Care
"for all your landscaping needs"

SERVICES:

- * LAWN CARE
- * PRUNING SHRUBS & TREES
- * SPRAY AGAINST INSECTS (1PM)
- * FERTILIZATION PROGRAM

CELL: 739-7943
QSERVICEAW@GMAIL.COM

ARUBA DOET

20 en 21 maart, 2015
Schrijf nu in!
www.arubadoet.com

FRESH 104.3
JE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresheraruba.com
facebook.com/fresheraruba

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till December 24

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
NIGHT AT THE MUSEUM: SECRET OF THE TOMB daily: 6:15 8:45 matinee: 1:15 3:45 late show: 11:30 NEW PG	NIGHT AT THE MUSEUM: SECRET OF THE TOMB daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 NEW PG
THE HOBBIT: THE BATTLE OF THE FIVE ARMIES 3D daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late show: 11:00 NEW PG-13	THE HOBBIT: THE BATTLE OF THE FIVE ARMIES 3D daily: 5:00 8:15 matinee: 2:00 late show: 11:30 NEW PG-13
ANNIE daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 NEW PG	ANNIE daily: 4:30 5:45 8:30 matinee: 1:45 3:00 late show: 11:30 NEW PG
TOP FIVE daily: 6:00 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 HORRIBLE BOSSES 2 daily: 6:45 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 PG	TOP FIVE daily: 6:45 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 HORRIBLE BOSSES 2 daily: 7:00 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG
PENGUINS OF MADAGASCAR 2D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:00 PG	PENGUINS OF MADAGASCAR 2D daily: 4:15 matinee: 2:00 4:15 late show: 11:15 PG
BIG HERRO 6 IN 2D daily: 12:45 3:30 matinee: 4:15 7:30 late show: 12:45 11:00 PG-13	BIG HERRO 6 IN 2D daily: 2:00 matinee: 4:45 8:00 late show: 11:15 PG-13

MATINEE PASEO: SAT - SUN / REN: EVERYDAY | LATE SHOW: FRI & SAT

Closed for the Holidays

Celebrating the Holiday Season

During the holiday season our offices are closed on
24, 25 & 26 December 2014.

All of us at PwC wish you peace and happiness this
holiday season.

Happy Holidays!

pwc

© 2014 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.

Seasons Greetings

We wish you all the best
for the season and have
a prosperous New Year.

Warm regards,
all the team at Safecom

Officehours during the Holiday Season:
December 24 from 8:00 am - 12:00
December 31 from 8:00 am - 12:00
January 2nd 2015, we are closed

Safecom

MEDIQ

**DURANTE DIANAN DI FIESTA
NOS ORARIO TA CAMBIA**

Dia 20 te cu 27 di December
Botica Oduber y San Lucas lo ta na warda e dianan aki.

Dia 24 di y 31 di December
Botica Kibrahacha, Trupiaal y Central ta sera 5.30PM
Botica Centro Medico ta sera 6PM

Dia 25 y 26 di December
tur Botica lo ta cera.

**Nos di Mediq ta desea pueblo
Feliz Dianan di Fiesta!**

MEDIQ ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

www.facebook.com/MEDIQAUA

Botica Kibrahacha Botica Centro Medico Botica Oduber
Botica San Lucas Botica Central Botica Trupiaal

WELCOME TO OUR WORLD

BREITLING

AVENGER II SEAWOLF

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Located in Royal Plaza, The Ritz-Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall
888 527 44 73

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Kerstfeest in Centro Colorado

‘We willen hen een gevoel van thuis geven’

ORANJESTAD —December. Een feestmaand. Gezellig samenzijn met familie en vrienden. Een maand die voor velen in teken staat van eten, drinken en gezelligheid. In de aanloop naar de feestdagen zoekt *Amigoe* mensen op voor wie dat niet vanzelfsprekend is. Vandaag brengt Amigoe een bezoekje aan de verslaafde cliënten in Centro Colorado te San Nicolas.

Door
Leanne van Spronsen

De kerststal staat te stralen te midden van tientallen knipperende lichtjes. En als gospelband Alpha y Omega de microfoons test, zoekt iedereen snel een plekje. Client Thomas* schuift zijn stoel dicht tegen die van zijn vrouw aan en pakt haar hand. Hij is hier nu drie maanden en viert de feestdagen voor het eerst niet thuis. Het personeel loopt met een grote glimlach rond en houdt in de gaten of alles volgens plan verloopt.

Thuisgevoel

Groepsopvoeder en waarnemend afdelingshoofd Suekyen Croes geniet zichtbaar. Veel cliënten hebben familieleden om zich heen aan tafel. “We willen het kerstgevoel terugbrengen voor onze cliënten”, legt Suekyen uit. “Feestdagen hebben niet zo’n positieve lading voor iemand die op straat heeft geleefd. We willen hen dat gevoel van ‘thuis zijn’ terug geven.”

Bianca Brown, afdelingshoofd van Centro Colorado, wijst op een aantal cliënten die bij elkaar aan tafel zitten. “Niet iedereen heeft familie en niet iedereen heeft nog contact met zijn of haar familie. Ik zie nu dat die mannen bij elkaar kruipen.” Juist voor deze mensen willen Suekyen en Bianca er vanavond zijn. “We willen hen laten zien dat dit een veilige plek is. Je

hoeft hier niet stoer te zijn, maar je mag hier huilen en jezelf zijn. We zijn één grote familie!”

Kwijtgeraakt

Thomas is heel blij dat zijn vrouw vanavond gekomen is. Ze ziet er feestelijk uit in haar blauwe jurk met gouden details en ook Thomas heeft een nette blouse aangetrokken. Een paar weken geleden heeft het centrum een kleidingdonatie gehad, vertelt Bianca. “Voor de cliënten die niets of niemand meer hebben, konden we daar nog wat goede, nette kleding uit halen.” En inderdaad ziet iedereen er picobello uit vanavond.

“Het is goed om hier te zijn”, vindt Thomas, al weet hij niet zeker of hij met de kerstdagen een dag naar huis mag. “Mijn leven was niet zo mooi. Ik ben mezelf kwijtgeraakt.” In Nederland had zowel Thomas als zijn vrouw een goede baan, maar eenmaal op Aruba begon Thomas drugs te gebruiken. “Soms liet ik twee weken niets van mij horen en zat mijn vrouw thuis in angst.” De tranen springen haar in de ogen. De pijn zit diep. Toch is ze gekomen. “Ik ben blij dat we zo toch een beetje samen kerst kunnen vieren”, zegt ze zachtjes. “Het is voor de cliënten belangrijk dat daar aandacht aan geschonken wordt.”

Voorbereidingen

Met een viering als deze zijn de medewerkers al we-



ken van tevoren druk bezig. “We kijken wie er die dagen moet werken en meestal nemen die personeelsleden het op zich om alles te organiseren”, licht Suekyen toe. Dit jaar maakte zij samen met een collega het draaiboek. “De familie wordt zo vroeg mogelijk van alles op de hoogte gesteld. We vragen hen ook om een vrijwillige input.” Die input bestaat vaak uit het meebrengen van drankjes en eten, al dan niet zelfgemaakt. Ook het personeel doet een duits in het zakje.

Omdat de feestdagen voor veel cliënten pijn en verdriet oproepen, bereiden de groepsopvoeder hen langzaam maar zeker voor op

de kerstviering. “Het is een toch een periode waarop je terugkijkt naar het afgelopen jaar en dat kan heel confronterend zijn”, ziet Suekyen. “De afwezigheid van familie speelt daarin ook een grote rol. We houden goed in de gaten hoe iedereen hierop reageert en ondersteunen waar dat nodig is.” Straks moeten de cliënten weer op eigen benen kunnen staan en goed kunnen omgaan met dit soort emoties. “We willen hun laten zien dat een gevoel als eenzaamheid niet slecht is, maar dat je er mee om kunt gaan. We willen hen het mooie uit het leven weer laten voelen.”

Kosten drukken

Voorafgaand aan de kerst-

viering kregen alle cliënten extra taken naast het gewoonlijke corvee. Thomas werkt normaal gesproken in de keuken “omdat ik van lekker eten houd” en werd nu ingedeeld bij de schoonmaakploeg. “We hebben de hele werkplaats moeten verhuizen om plaats te maken voor de tafels en stoelen. Alles is schoongemaakt en zelfs de ramen zijn gezemd.” Hij wijst om zich om. “De lichtjes zijn opgehangen en alles is versierd.”

Door zoveel mogelijk zelf te doen of in samenwerking met de cliënten, houdt Centro Colorado de kosten zo laag mogelijk. Want ook Thomas merkt dat het geld niet bepaald voor het op rapen ligt. “Soms is er niet eens schoonmaakmiddel”, vertelt hij. Om aan het einde van het jaar een klein beetje over te houden, maakt het personeel een jaarplanning voor het eten en drinken dat er doorheen gaat. “Alleen op het budget redden we het niet”, bekent Suekyen. “Familie neemt weleens een extraatje mee. De feestdagen zijn ook echt een familiegebeuren en op z’n Arubaans brengt iedereen dan iets mee.”

Beddenverkoop

Om geld op te halen, verkocht Centro Colorado dit jaar een aantal afgeschreven bedden. Bianca: “De cliënten hebben ze helemaal geschuurd, gerepareerd en vervuld. Helaas bracht het veel minder op dan we gehoopt hadden.” Een deel van de opbrengst ging naar de cliënten voor het werk dat zij eraan hadden en een deel is in een potje gestopt voor activiteiten zoals de

kerstviering. “Mensen willen wel bijdragen, maar ze hebben er de middelen niet meer voor”, merkt Bianca. Vanavond staat er gelukkig een tafel vol hapjes. Er zijn pastechi’s, een grote tonijn-salade, gehaktballetjes en genoeg limonade voor iedereen.

Met Oud en Nieuw is het feest heel wat kleiner. Er is wat vuurwerk en een extra hapje en drankje, maar dat is het dan ook. “Met kerst doen we alles wat uitgebreider”, knikt Suekyen. Zo is er een kerstontbijt en een kerstdiner en cliënten kunnen, als ze dat willen, onder begeleiding naar een kerkdienst. “Feestdagen zijn voor alle mensen die in een instelling zitten, extra zwaar en moeilijk”, weet Bianca. “Daarom is het goed dat we juist dan extra aandacht besteden aan onze cliënten.”

“Ik heb een foute stap gezet”, erkent Thomas, “maar ik ben nog steeds een mens met een leven en gevoelens.” De kerstviering en vooral de aanwezigheid van zijn vrouw laten hem zien dat er nog mensen zijn die om hem geven. “Ik voel mij heel veel beter sinds ik hier ben. Langzaam kom ik weer stukjes van mezelf tegen.” De band zet een nieuw lied in over vergeving, vrede en licht. Het echtpaar kijkt elkaar diep in de ogen. Er gaat een wereld van pijn en strijd schuil achter deze blik, maar op een dag als vandaag valt dat eventjes weg. Vandaag is er niets belangrijker dan samen zijn.

**Om privacyredenen is de naam van de cliënt gefingeerd.*

IN HET KORT

Poging tot verkrachting

Een bewoonster van Madike Kavel werd uit haar slaap opgeschrikt doordat een in het zwart geklede man haar slaapkamer binnendrong. De onbekende man probeerde haar te wurgen en te verkrachten, maar de vrouw verzette zich hevig. Zij kreeg bovendien een vuistslag op haar oog. De man gaf zijn pogingen op en vertrok weer, waarbij hij wel haar tas nog meenam. De politie zorgde dat de vrouw naar het ziekenhuis overgebracht werd om de verwondingen aan haar oog te laten behandelen. Slachtofferhulp werd ingeschakeld om haar bij te staan.

Sterfgeval

De politie werd opgeroepen omdat in Pos Chiquito een man ziek op zijn bed lag. De agenten voelden geen ademhaling of hartslag en alarmeerden een ambulance. Het ambulancepersoneel probeerde te reanimeren maar zonder resultaat. Een opgeroepen arts kon niet anders dan de dood vaststellen.

Inbraken

Een huis aan Weg Kustbatterij kreeg ongewenst bezoek. Inbrekers forceerden een slaapkamer raam en namen een mobiele telefoon en een flatscreen mee. Er werd aangifte gedaan. Dat deden ook de mensen die op een huis in Fuerte passen. Daar waren verschillende goederen meegenomen, waaronder twee televisies. De eigenaar van de woning moet nog een definitieve lijst van vermissingen opstellen.

Zes aanhoudingen tijdens fouilleeractie San Nicolas

SAN NICOLAS — Een grootschalige fouilleeractie, geïnitieerd door Korps Politie Aruba (KPA), rondom de binnenstad van San Nicolas heeft geleid tot zes aanhoudingen. Onder andere werden wapens en drugs aangetroffen. In totaal werden 61 mensen gefouilleerd.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Dat laat politiewoordvoerder Lilliana Rasmijn vandaag desgevraagd aan *Amigoe* weten. Het betrof met name jongeren die in de nacht van zaterdag op zondag door de politie werden staande gehouden en preventief gefouilleerd. De agenten stonden van zaterdag zeven uur ’s avonds tot zondagochtend zeven uur in de Dr. Schaepmanstraat, de B v.d. Veen Zeppenveldstraat, de Maartenstraat en de Cayenestraat.

Pistoolschoten

De politie is tevreden over de resultaten van de preventieve controle, maar zegt wel dat het aantal aanhou-

dingen lager ligt dan van tevoren werd verwacht. Bewoners van San Nicolas worden de laatste weken regelmatig opgeschrikt door het geluid van pistoolschoten waarbij al enkele keren iemand werd geraakt. In veel gevallen zijn minderjarigen betrokken bij de schietpartijen. Het laatste jonge slachtoffer viel vorige week zaterdagnacht. Hij werd met een schotwond aan zijn borst en arm naar het ziekenhuis gebracht. Eerder deze maand werden in dezelfde buurt ook al drie mensen geraakt tijdens schietpartijen op straat.

Verantwoordelijkheid

Naar aanleiding van de schietpartijen riep justitieminister Dowers (AVP) recent een speedbijeenkoms-

ten op waarbij met KPA en het openbaar Ministerie (OM) werd afgesproken de aanwezigheid van politie te verhogen en preventieve acties uit te voeren waarbij naar drugs en wapens wordt gezocht. Afgelopen zaterdag was daar dus één van. Dowers doet een oproep aan ouders om hun verantwoordelijkheid te nemen, aangezien het hier vaak om minderjarigen gaat. Volgens hem zijn er verhalen over kinderen van tien, elf en twaalf jaar die zich bezighouden met drugs en wapens. “Wanneer er iets gebeurt, zijn de ouders verantwoordelijk.” De minister gaf ook aan dat hij evalueert in hoeverre een wet aangepast kan worden zodat ouders ook wettelijk aansprakelijk kunnen worden gesteld. “We kunnen heel veel extra agenten op straat inzetten, maar als ouders niet hun verantwoordelijkheid nemen in de opvoeding van hun kinderen wordt het voor justitie steeds lastiger een rol te spelen.

Strafrechterlijk onderzoek naar misdrijf tegen agent

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) is een strafrechtelijk onderzoek gestart naar een misdrijf tegen een agente van het Korps Politie Aruba. De vrouw werd zaterdagochtend ontkleed en gewond aangetroffen nabij de tennisvelden van Eagle, zo bevestigt politiewoordvoerder Lito Laclé. Naar aanleiding van de staat waarin de vrouw aangetroffen werd, wordt gespeculeerd over verkrachting. Dit wil de politie niet officieel bevestigen. Wel laat Laclé weten dat de vrouw met spoed is opgenomen in het ziekenhuis, waar zij momenteel nog steeds verblijft. “Momenteel wordt gezocht naar bewijzen om personen aan te kunnen houden.” Op de vraag of er al verdachten op het oog zijn of dat er al iets bekend is over het motief, wil Laclé in het belang van het onderzoek nu niets zeggen. Het OM was vandaag niet bereikbaar voor commentaar. De vrouw zou naar verluidt die bewuste avond vrij zijn geweest en met vrienden op stap zijn gegaan.



Man overleden ter hoogte van Alto Vista Kapel



ORANJESTAD — Een trieste gebeurtenis ter hoogte van de Alto Vista Kapel. Hier werd zaterdagochtend vroeg een man aangetroffen die zichzelf van het leven had beroofd. De man werd gevonden bij Rancho, de kleine houten huisjes nabij de zee. Zijn auto had hij verderop geparkeerd tussen het struikgewas. Hulpdiensten waren snel ter plaatse en ook de familie van het slachtoffer werd opgeroepen. Uiteindelijk stelde een arts ter plekke het overlijden van de man vast.

TRADE IN FOR A HITACHI

GET YOUR HITACHI MACHINE NOW!
NOVEMBER & DECEMBER 2014

TRADE IN YOUR MACHINE AND GET
25% DISCOUNT ON ANY NEW HITACHI
trade in ny brand, any condition, 110V - 220V

25%
DISCOUNT

JIG SAWS

BREAKERS / COMBI HAMMERS

CIRCULAR SAWS

CORDLESS DRILLING / SCREW MACHINES

SANDING MACHINES

DRILLING MACHINES

CARIBBEAN FASTENERS

Aruba

Sabana Blanco 58
Tel 582 9419
aruba@cflh-group.com
Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h

HITACHI
Inspire the Next

MET KOP EN STAART

‘Knuffelen met kerst’



Monteque (boven) en zijn zusje Phoebe

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week het asiel waar ongewilde, thuisloze honden en katten wachten op een welkom thuis bij adoptie-ouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastreerd.

KOP
Deze week staat Quincy in de spotlights van Amigoe. Het is nu twee maanden geleden dat deze lieve viervoeter door zijn voormalige baasje in het afmaakhok is achtergelaten. Nog steeds is Quincy niet helemaal gewend aan zijn nieuwe thuis. Tussen alle andere dominante honden weet het lieve beest zich moeilijk een houding te geven. Volgens de medewerkster van het asiel observeert de hond vaak vanuit een hoekje de groep. Quincy zelf is dus geen dominante waakhond. Sterker nog, Quincy doet niets liever dan de hele dag door knuffelen. Zelfs foto's maken bleek voor de verslaggever moeilijk, de viervoeter wilde het liefst alleen maar op schoot kruipen. *Heb jij nog een plekje bij de kerstboom vrij voor dit knuffelbeest? Kom dan snel langs om Quincy in het echt te ontmoeten. Bezoekers zijn van harte welkom bij Wayaca Animal Shelter van maandag tot en met zaterdag van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags. Tijdens de kerstdagen is de shelter gesloten. Telefonisch is het asiel te bereiken via telefoonnummer 582-1623.*

que. Deze twee lieve katten zijn negen maanden geleden geboren in de shelter. Ze zijn dus nog nooit buiten de deuren van de shelter geweest. Door de maanden heen hebben ze alle vijf hun broertjes en zusjes geadopteerd zien worden. Zelfs moeder Madonna heeft het geluk gehad dat ze een nieuw thuis heeft gevonden. Helaas voor deze twee zitten zij nog steeds in de shelter, in afwachting van een nieuw baasje die hen mee naar huis neemt.. De twee zijn lieve en aanhankelijke katten, die elk moment aangrijpen om je aandacht te pakken. Kroelen doen ze het liefst de hele dag, net als heerlijk luieren en mooi wezen.

Phoebe is de poes met de witte vacht. Ze heeft een hartje op haar neusje en dat verdraagt al een beetje hoeveel liefde het beestje aan haar baasje kan geven. Monteque is de zwarte kater op de foto. Het is een nieuwsgierig beestje dat graag zijn zusje volgt. Geef jij deze twee een onvergetelijk kerstfeest? Kom dan vandaag nog naar de shelter.

Vrijwilligers
Heb jij het goede voornemen om in het nieuwe jaar iets goeds te doen? Ook in het

STAART
Ontmoet Phoebe en Monte-



Quincy

nieuwe jaar kan de shelter altijd nieuwe vrijwilligers gebruiken. Voor meer informatie kunt u terecht bij dergenoemd telefoonnummer.

Hubert ‘Lio’ Booi (95) overleden

ORANJESTAD — Dichter, schilder en musicus Hubert ‘Lio’ Booi overleed afgelopen zaterdag op 95-jarige leeftijd. De op Bonaire geboren Booi was een van de tekstschrijvers van het Arubaanse volkslied, ‘Aruba Dushi tera’.

Het derde couplet van het volkslied staat op zijn naam. Booi was al enige tijd ziek en overleed in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) Hubert Booi is op 25 juli 1919 geboren in Nikiboko, Bonaire, en ging daar tot zijn 18e naar school. In 1937 maakte hij de oversteek naar Aruba, waar hij naar eigen zeggen zodanig integreerde tot hij zichzelf als volwaardige Arubaan beschouwde. Booi trouwde met Floraquetina Coronel en samen kregen zij zes kinderen. Ondertussen maakte hij carrière bij onder meer de Hollandse Bank Unie, WEB, het toerismebureau en het Bureau Voorlich-

ting van de overheid. Uiteindelijk werd hij directeur bij Directie Cultuur, een positie die hij maar liefst vijftien jaar lang bekleedde tot zijn pensioen. Tussen al dat werk door speelde hij in verschillende toneelstukken, schreef hij gedichten, toneelstukken en verhalen en stond hij bekend als begenadigd verteller, schilder en creatieve duizendpoot. Op muzikaal vlak was Booi erg actief bij het koor ‘De Trupialen’, maar wellicht zijn meest in het oog springende bijdrage aan de Arubaanse cultuur blijft zijn derde couplet aan het Arubaanse volkslied. Dit werd jaren nadat Padu



Lampe en Rufo Wever het oorspronkelijke lied hadden geschreven toegevoegd. Hubert Booi, ridder in de Orde van Oranje-Nassau, kreeg bij leven het plein tegenover Cas di Cultura naar hem vernoemd.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP

Huiselijk geweld!

Notariskantoor Rodriguez-Taekema
SUCU / De la Sallestraat 60
tel 588-2400 fax 588-2500 cel 593-5805
email notarisrodriguez@setamet.aw

deelt u bij deze mee dat het kantoor gesloten zal zijn van 24 december 2014 tot en met 4 januari 2015

ta participa cu su oficina lo ta sera di dia 24 di december 2014 te cu 4 di januari 2015

announces that its office will be closed from December 24th, 2014 till the 4th of January, 2015

Fijne Feestdagen Feliz Dianan di Fiesta Happy Holidays



GIVE THE JOY OF HOPE
GIVE THE JOY OF LIFE
LET THE SPIRIT OF LOVE GENTLY FILL OUR HEARTS.
Enjoy the Holiday Season

TEL. 587-0002


STICHTING BLOEDBANK ARUBA
CADA GOTA TA CONTA


StichtingBloedbankAruba
www.bloedbankaruba.aw

‘Dit jaar willen wij Kerst helemaal anders!’



Kom je ook?
Maandag 22 december
Kinderkerstfeest
om 19:00 uur
Marinierskazerne Savaneta,
bij de tennisbaan (achter de sporthal)



Prettige Feestdagen

Gewijzigde openingstijden:

24 december	7.45 uur – 12.00 uur
25 december - 2 januari	Gesloten
5 januari	7.45 uur – 16.30 uur

In geval van storing kunt u bellen met onze Storingsdienst 523 7147



Alternatieve kerstmarkt drukbezocht



ORANJESTAD — In de tuin van yogacentrum Prana in Oranjestad vond gisteravond het Cadushi Xmas Festival plaats. Deze kerstmarkt richtte zich specifiek op de verkoop van artikelen van lokale ambachtslieden en kunstenaars. Zo werden er onder meer diverse juwelen, tweedehands kleding, handgemaakte en herbruikbare boterhamtasjes en organische cosmetica

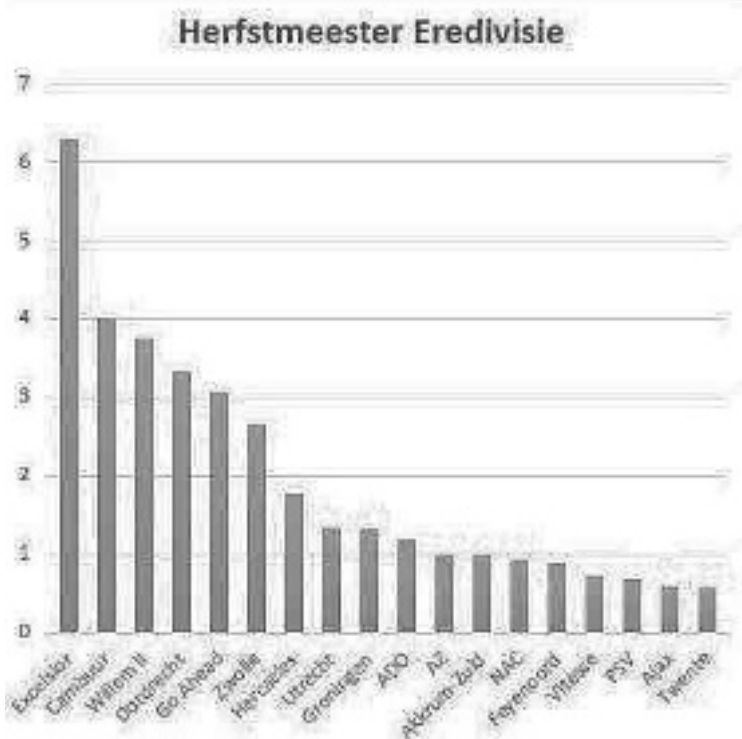
verkocht, maar ook foto's, schilderijen, zelfgemaakte poppetjes van stof en andere kunst. Bezoekers konden zich bovendien tegoed doen aan vegetarische snacks en organisch en lokaal gebrouwen ijsthee (al dan niet voorzien van een shotje rum). Ook kon men zich laten schminken of een 'organische *selfie*' maken. Het doel van de kerstmarkt was om lokale ambachtslieden

en kunst onder de aandacht te brengen tijdens de drukke dagen van kerstinkopen. Het concept sloeg duidelijk goed aan, want van begin tot eind was de tuin van Prana vol met geïnteresseerde kopers en een gezellige, relaxte sfeer.



Column Zee

Excelsior



Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderee@gmail.com.

Laten we het vandaag eens over voetbal hebben. Een gevaarlijk onderwerp, de lezeressen die ik altijd koesteren haken nu massaal af. En de lezers die mijn liefde voor het spelletje delen, delen niet mijn passie voor mijn provincieclubje Cambuur. Maar dat clubje doet het wel heel leuk dit jaar, is één van de smaakmakers in de competitie en bezorgt me bijna ieder weekend vreugdevolle momenten. Misschien kan ik beter over geld gaan schrijven. Dat vindt bijna iedereen interessant. Ik zag ook tot mijn genoegen een eerste aflevering van een beleggersrubriek in deze krant verschijnen. We kiezen een gulden middenweg: geld en voetbal. Mijn clubje had een probleem de laatste weken. Ze hebben een speler die ver boven de middelmaat uitsteekt en die wilden ze graag houden. Dat kon, hij wilde graag blijven, maar er moest een half miljoen euro op tafel komen om zijn contract af te kopen bij Manchester City. Dat geld was er niet en hij verhuist naar een andere club die wel dat geld kan opheffen. Geld is allesbepalend, ook in het voetbal. Wie geld heeft kan gemakkelijk meer geld genereren. Dat half miljoen is namelijk een schijntje voor een

jonge veelbelovende voetballer, over een paar jaar kun je het tienvoudige terugkrijgen als je hem weer doorverkoop. Maar er zit natuurlijk ook een risico aan. Hij kan geblesseerd raken of een vriendin ontmoeten die in de Heere is zodat hij alleen nog maar op woensdagavond mag tafeltennissen. Dat risico kon mijn club waarschijnlijk niet lopen. Hoe allesbepalend geld is, zie je ook aan de stand in de Eredivisie. De clubs met de grootste begrotingen staan bovenaan. De begroting van PSV is 30 keer zo hoog als de begroting van Dordrecht. PSV staat bovenaan, Dordrecht staat stevig op de laatste plaats. Europees gezien zijn de begrotingen van de Nederlandse topclubs weer een lachertje. Clubs als Barcelona, Real en Bayern hebben een begroting die zich kan meten met de begroting van het Land Aruba, ook als je kijkt naar de tekorten. Dat merk je in de Europese competities, Nederlandse clubs spelen daarin een heel bescheiden rolletje. Grote voetbalorganisaties proberen de macht van het geld wat te neutraliseren. Clubs mogen alleen veel geld uitgeven als ze dat ook daad-

Koude wintermaanden 'lastig' voor Antillianen in Nederland

ORANJESTAD/ROTTERDAM — Moeheid, buikpijn en hoofdpijn. Het zijn drie van de meest gehoorde klachten tijdens de wintermaanden van Nederlanders die oorspronkelijk uit het Caribisch gebied komen. Als de huisarts even doorvraagt, blijkt iets anders aan de hand: de winter die als een last wordt ervaren.

De donkere maanden in Nederland spelen misschien een grotere rol dan veel mensen willen toegeven, vertelt dokter Daniel Schotborgh in een gesprek met Caribisch Netwerk. "Wat je heel vaak ziet is dat Antilliaanse patiënten, zeker in december en januari, met vage klachten komen zoals moeheid, buikpijn en hoofdpijn. Maar wanneer je echt doorvraagt, blijkt dat ze zich niet helemaal lekker in hun vel voelen, omdat ze heel erg de zon en ook hun familie missen." Schotborgh is Yu di Kòrsou (Curaçaoenaar) en huisarts bij een praktijk in Schiedam. Hij heeft zo'n zestig patiënten van Antilliaanse komaf.

Goed verklaarbaar
Dat veel Caribische Neder-

landers geestelijke en fysieke klachten hebben tijdens de winter in Nederland, is goed verklaarbaar. "We zijn gewend aan veel zon. Maar er is absoluut ook een medisch verband: de winterdagen zijn kort en de hoeveelheid licht die je krijgt, beïnvloedt je gesteldheid. Vooral wanneer je vanwege de kou kiest om vaker binnen te blijven, kan het gemis van de zon zeker meespelen", aldus Schotborgh. Bij Antillianen die twintig jaar of meer op de eilanden hebben gewoond, zou dit een nog grotere rol kunnen spelen.

Nederlandse snelheid
Dat Antillianen zich in de winter iets somberder kunnen voelen, heeft ook te maken met het levenstempo in Nederland. "Je kan niet,



Daniel Schotborgh

zoals op Curaçao vaak gebeurt, tegen je baas zeggen dat je morgen naar de dokter én naar de bank moet en dat je daarom de hele dag bezet zal zijn. Dat is daar de normaalste zaak van de wereld, maar omdat het hier zo goed georganiseerd is, wordt van je verwacht dat je aan dat soort dingen slechts mi-

nimaal tijd kwijt bent en dat het je productiviteit niet in de weg zit. Dat is ook de reden waarom veel Antillianen in Nederland continue een gevoel van stress en gejaagdheid ervaren. Als je op Curaçao zit, dan kan je niet anders, alleen al door de warmte, dan het rustiger aandoen."

Koop een ticket
Daarom luidt het advies dan ook voor iedereen die moeite heeft met de winter: koop een ticket. "Ik probeer mijn patiënten bewust te maken van hun emoties en ik geef ze concrete adviezen. Het beste wat je eigenlijk kunt doen, is proberen om toch even op vakantie te gaan naar huis, of naar een plek waar de zon wel schijnt. Een aantal patiënten die dat hebben gedaan, geven aan dat het goed helpt", aldus dokter Schotborgh. Of iedereen daar zomaar het geld voor heeft is de vraag, want het ziekenfonds vergoedt dit recept nou net niet.

Aangepaste tijden Serlimar

ORANJESTAD — De tijden van vuilophaaldienst Serlimar en de dump zijn in verband met de feestdagen gewijzigd.

Vuilstortplaats Parkietenbos is op 24 december en 31 december geopend van zes uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags. Op de kerstdagen en nieuwjaarsdag van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags en op 2 januari van zeven uur 's

morgens tot twaalf uur in de middag. Ook het ophalen van dode kadavers vindt plaats op aangepaste tijden. Op eerste kerstdag en nieuwjaarsdag is deze service gesloten. Op alle andere dagen worden kadavers opgehaald van zeven tot tien

uur in de ochtend. Het advies is om zo vroeg mogelijk contact op te nemen met de ophaaldienst. Vanaf 5 januari zijn de reguliere tijden weer van toepassing.

Containers
Van 20 tot en met 31 december is het schema voor

het legen van de containers aangepast. Op zaterdag 27 december wordt de maandagroute gereden. Op zondag 28 december wordt de dinsdagroute gereden. Op maandag 22 en 29 december wordt de woensdagroute gereden en op dinsdag 23 en 30 december legt Serlimar

de donderdagroute af. Op 24 en 31 december worden de containers van de vrijdagroute geleegd. Vanaf 5 januari wordt het reguliere rooster weer hervat. Voor meer informatie en vragen is Serlimar bereikbaar op het nummer 5845080.

Kerstagenda

Elke week publiceert Amigoe een activiteitenagenda. Deze week staan alle kerstactiviteiten op een rij. Tips voor de weekendagenda of voor de Oud en Nieuw agenda zijn welkom, doorgeven kan via arubaredactie@amigoe.com.

Maandag 22 december
Wat : Kinderkerkdienst
Waar : Kapel Marinierskazerne
Wanneer : 19:00

Woensdag 24 december
Wat : Kerstdienst
Waar : Kapel Marinierskazerne
Wanneer : 19:30 - 21:00

Wat : Chistmas Divas
Waar : Confession Nightclub
Wanneer : 22:00

Wat : Christmas singing bartenders
Waar : Bugaloo
Wanneer : 18:00 tot 20:00

Eerste kerstdag
Wat : Bad Santa
Waar : Confession Nightclub
Wanneer : 22:00

Tweede kerstdag
Wat : Temptation Night X-mas edition
Waar : Nikky Beach
Wanneer : 22:00

Zaterdag 27 December
Wat : Festival Di Dande
Waar : Club Caiquetio
Wanneer : 20:00

Wat : Live Christmas music
Waar : Paseo Herencia
Wanneer : 20:00 - 21:00

Zondag 28 december
Wat : Kerkdienst Misa Imaculada Concepcion
Waar : Misa Imaculada Concepcion in Santa Cruz
Wanneer : 18:30

Wat : Kidsmovie Night under the stars
Waar : Renaissance Aruba Resort & Casino
Wanneer : 19:00

Wat : Festival Di Dande
Waar : Club Caiquetio
Wanneer : 20:00

TRUE SUV. GRAND VITARA.

...FUEL YOUR PASSION.

GRAND VITARA

SUZUKI Way of Life!

STARTING FROM AWG **51,500** (EXCL. BBO)

2.4L 4 Cylinder engine ■ Automatic transmission ■ 16" Alloy wheels ■ Air-conditioning ■ Power package
AM/FM CD, MP3 player ■ Dual airbags ■ Bumper spot lamps ■ ABS (anti-lock braking system) ■ Keyless entry

ULTIMATE AUTOMOBILES

SABANA BLANCO 35 | ORANJESTAD, ARUBA | (297) 583-9800 | (297) 583-9660

Cft: Impuls voor economie blijft achter

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) stemt in met een leningsverzoek van 13 november ten behoeve van het resterende leenbedrag van 187 miljoen gulden voor het nieuwe ziekenhuis evenals enkele overige investeringen voor 2014 (80 miljoen gulden), samen 267 miljoen. Toch is het Cft teleurgesteld over het achterblijven van de nodige impuls voor de economie, schrijft het College in een brief van 26 november aan de minister van Financiën, José Jardim.

Uit de ontvangen onderbouwing is het Cft gebleken dat er buiten het ziekenhuis om, nog voornemens voor investeringen in 2014, en een daarmee corresponderende financieringsbehoefte, zijn van 171 miljoen. Het is echter verre van realistisch om te veronderstellen dat deze investeringen nog dit jaar plaats zullen vinden, aldus het Cft.

Daarom stelt het Cft: “Investeringsvoornemens worden laat in het jaar gerealiseerd of bekend, terwijl het Cft op de realisatie van de investeringen in 2013 lang heeft moeten wachten. Het gaat hier bijna altijd om grote bedragen, een meer intensieve aandacht voor deze projecten is nodig. Het Cft vraagt u om zoals ook wetmatig is vereist in de vier-

seren. Het Cft treedt graag met u in overleg over de wijze waarop de capaciteit in termen van projectdefinitie, aanbesteding, uitvoering en oplevering kan worden versterkt. Los hiervan, is het Cft de afgelopen periode duidelijk geworden dat het voorbereiden en volgen van investeringsvoornemens ook niet vlekkeloos verloopt.”

Verder stelt het Cft: “Investeringsvoornemens worden laat in het jaar gerealiseerd of bekend, terwijl het Cft op de realisatie van de investeringen in 2013 lang heeft moeten wachten. Het gaat hier bijna altijd om grote bedragen, een meer intensieve aandacht voor deze projecten is nodig. Het Cft vraagt u om zoals ook wetmatig is vereist in de vier-

de uitvoeringsrapportage ruim aandacht te besteden aan de uitputting van deze leenfaciliteit alsmede de eventuele overheveling van onderuitputting. Het Cft zal tevens bij ontvangst van de jaarrekening beoordelen of de gerealiseerde kapitaalinvesteringen voldoen aan de criteria.”

Uit ambtelijke gesprekken heeft het Cft begrepen dat er in de komende maand nog veel voorstellen voor het aangaan van verplichtingen tot het doen van kapitaaluitgaven vanuit de verschillende ministers te verwachten zijn. Uit de aanvraag van 13 november blijkt dat deze voorgenomen investeringen zijn opgenomen op de kapitaaldienst van de vastgestelde begroting 2014 inclusief begrotingswijzigingen.

De rentelasten die gepaard gaan met de voorgenomen lening blijven onder het niveau van de rentelastnorm, aldus het Cft. “Dit is echter gebaseerd op een nog immer niet aangewezen collectieve sector.”

Meerderheid wijst voorstel Davelaar en Cooper af

WILLEMSTAD — Een meerderheid in de Staten staat achter de intentie van de overheid om de fiscale hervormingen voor het eind van het jaar door het parlement te krijgen. Een voorstel van PNP-fractievoorzitter Humphrey Davelaar om een voorlopig verslag op te maken van de vergadering van de Centrale Commissie vorige week donderdag over de hervormingsplannen werd weggestemd.

Davelaar kreeg nog bijval van MAN-oppositielid Charles Cooper. Maar dat mocht niet baten. Voorlopig verslag betekent dat het wetsvoorstel nog een keer ter bespreking moet komen in de Staten voordat er een definitief verslag wordt gemaakt waarop de overheid weer moet reageren voordat de plannen in een openbare vergadering worden besproken.

Vorige week gingen de Staten echter akkoord om een voorlopig tevens eindverslag op te maken zodat na een schriftelijk antwoord van de minister de hervormingsplannen meteen op de agenda van de openbare vergadering kunnen worden gezet. Die vergadering zal naar alle waarschijnlijkheid op

30 december plaatsvinden. MFK-fractievoorzitter Gerit Schotte zal in ieder geval niet aanwezig zijn tijdens die vergadering. Hij is samen met familie in het buitenland en keert pas op 3 januari terug. Het is onduidelijk of de rest van de fractie aanwezig zal zijn. Schotte organiseerde vorige week een protestactie tegen de hervormingsplannen op de dag van de gesprekken in de Centrale Commissie. Ongeveer 75 man kwam opdagen. Zoals minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) aangaf in een toelichting op de voorstellen voor een fiscale hervorming zijn deze aangepast nadat

er advies van de Raad van Advies is ingewonnen en er overleg is geweest met de sociale partners zoals de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, Kamer van Koophandel, de vereniging van belastingadviseurs en de vakbonden. Daarom snapt men binnen de coalitie de uitspraken van Davelaar niet. Die liet na de vergadering van de Centrale Commissie van de Staten weten dat het dankzij de PNP is dat er verschillende aanpassingen zijn gedaan in de voorstellen voor fiscale hervorming van Jardim. Onder anderen Statenlid Sulvaran stelt dat de plannen zoals gepresenteerd in het coalitiebeeraad dat plaatsvond vóór de vergadering van de Centrale Commissie en de plannen die Jardim aan de Staten deed toekomen, identiek zijn. Daar komt bij dat Davelaar niet aanwezig was tijdens de coalitievergadering maar dat de aanwezige PNP-delegatie niet aangaf tegen de plannen te zijn.

Marco de Castro overleden

WILLEMSTAD — Voormalig Financiën-minister en mede-oprichter van de MAN, de stichting PAR en de PLKP, Marco Jesus de Castro, is overleden. Hij zou vandaag 77 jaar oud zijn geworden. De Castro, van huis uit econoom, was jarenlang een van de toonaangevende politici op het eiland. Als minister en Statenlid voor de MAN en later de Partido Laboral Krusada Popular (PLKP), de huidige Laboral, zette hij zich jarenlang in voor sociaal zwakkeren in de samenleving.

De Castro behaalde na zijn hbs-studie aan de Economische Hogeschool Tilburg zijn doctoraal economie in 1969. Terug op Curaçao was hij werkzaam als adjunct-directeur op het Departement van Economische Zaken, later werd hij er directeur. Hij werd later minister van Financiën, Sociale Zaken en Arbeid en Volksgezondheid in het interim-kabinet-Pourier. In het kabinet-Martina I was hij ook minister van Financiën totdat hij in 1979 zijn ontslag indiende als gevolg van de Queen of Saba-affaire, de uitgifte van een speciale gouden munt die als internationaal wettig betaalmiddel moest gaan gelden. De Centrale Bank had toen een miljoenenbedrag betaald voor aandelen van een bedrijf die slechts 1000 gulden moesten kosten. De Castro draaide dit terug, maar stapte op omdat hij zich had laten leiden door slechte adviezen. Er werd zelfs een parlementaire enquête in deze zaak gehouden. In de periode van 1982 tot 1984 was De Castro gevolmachtigde minister in Den Haag. Vanaf 1984 zat hij in de Staten als

lid van de MAN. Van 1986 tot 1988 was hij weer minister. Nu van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Hierna zou hij directeur van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid worden. Hij werkte ook mee aan het rapport Make it Work, dat op zoek ging naar een manier om de Nederlandse Antillen toch te laten functioneren. De Castro was tevens betrokken bij de oprichting van de stichting Pro Antiyas Restrukturá, die zich inzette voor de hervorming van de Nederlandse Antillen, uit deze stichting zou later de PAR worden opgericht. Hij was ook een van de oprichters van de PLKP in 1997 en zou namens deze partij van 1998 tot 2006 lid zijn in de Staten van de Nederlandse Antillen. In 2006 zegde hij de actieve politiek vaarwel. Don Martina, voormalig MAN-premier, maar ook Errol Cova van de PLKP omschreven hem vanochtend beiden als een persoonlijke vriend en iemand die zich liet leiden door zijn streven om zich in te zetten voor de sociaal zwakkeren in de samenleving. De Castro, geboren in 1937, be-



hoorde tot een van de eerste Antilliaanse studenten die in Nederland ging studeren. Martina, die De Castro een huisvriend noemde, wees op de belofte die de voormalige minister en Statenlid, bij zijn terugkomst op Curaçao aanging om zijn ‘korreltje’ bij te dragen aan de ontwikkeling van het eiland. “Met zijn heengaan zijn wij een groot mens en grote Curaçaoenaar kwijtgeraakt. Hij was betrokken bij de oprichting van de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen (Obna). Dit typeert het soort mens dat hij was.” Voormalig vicepremier, oud-Statenvoorzitter en vakbondsleider Errol Cova had vanochtend louter warme woorden voor De Castro, die hij jarenlang van dichtbij heeft meegemaakt. Hij roemde het sociale hart en het strategisch inzicht van zijn voormalige fractiegenoot.

“Hij was iemand met principes. Op Curaçao word je dan gauw koppig genoemd. Hij was niet alleen goed in theorieën, maar ook in de praktijk van alledag.” Als voorbeeld van de manier van denken van De Castro noemde Cova het voorstel uit 2000 om de pensioenuitkering te verhogen naar 1000 gulden, zonder de werknemerspremie omhoog te laten gaan. Het voorstel van De Castro ging ervan uit dat de bredere schouders meer aan het pensioenfonds aov moesten gaan bijdragen. Het voorstel kreeg veel kritiek en haalde het niet. “Dat was typisch De Castro. Hij heeft zich altijd ingezet voor de sociaal zwakkeren. Als iemand zei, het kan niet, dan stelde hij dat het een kwestie van niet willen was. Hij zal zeker gemist worden. Ik wens zijn gezin en nabestaanden veel sterkte toe.”

Bedrijven ‘boogjes’ willen duidelijkheid

WILLEMSTAD — Een zestal bedrijven die in de Waterfortboogjes gevestigd zijn – ‘Perla del Mar’, ‘Dal Toro’, ‘Grill King’, ‘Scampi’s’, ‘Ciao Italia’ en ‘Little Souk’ – willen duidelijkheid vanuit de overheid omtrent het beheer van de boogjes. De voornoemde bedrijven stellen dat ‘er tevergeefs contact is gezocht met de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Earl Balborda (PNP), omtrent deze kwestie’.

“De minister heeft wel uitspraken in de media gedaan, zowel tegenover kranten als radiozenders, dit zonder hier ooit te zijn langs geweest. We willen van minister Balborda nu graag opheldering aangezien de boogjes in eigendom van de overheid zijn en er 90 werknemers in onduidelijkheid verkeren.” Zoals bekend heeft de overheid aangegeven dat er geen huurpenningen van de daar gevestigde bedrijven worden ontvangen en dat zij over het beheer van de boogjes gaat, aangezien deze het Land toebehoren. Op 3 oktober 2006 is er een huur-

beheer- en exploitatieovereenkomst gesloten door het eilandgebied Curaçao (het Land) voor het Waterfort in Punda met de Metro Groep. In deze overeenkomst is bepaald dat Metro gerechtigd is om de Waterfort- en Marichibogen (de bogen) aan derden onder of weder te verhuren. De zes bedrijven refereren aan een brief van oud-minister Cooper van 9 februari 2012, waarin hij stelde dat de beheersovereenkomst met de Metro Groep, per 3 oktober 2011 is komen te vervallen. Hierop werden door de huurders, de betalingen aan huur aan de Metro Groep gestaakt.



Foto: Ken Wong

Zes bedrijven, gevestigd in de Waterfortboogjes, hebben vanochtend een persconferentie belegd om aandacht te vragen voor de onduidelijkheid die er heerst inzake het beheer van de boogjes. De ondernemers willen opheldering van de minister van VVRP.

Tarzeno ‘Zeno’ Circkens: “Aangezien in onze contracten met de Metro Groep duidelijk vermeld staat dat als de beheersovereenkomst tussen Metro en de overheid komt te vervallen, ook onze contracten komen te vervallen met de Metro Groep, hebben wij de betalingen opzij gezet en niet

meer aan Metro betaald. We willen nu weten, indien wij onze huur betalen, waar wij het reeds geïnvesteerde kunnen verhalen. Wij hebben namelijk vanaf 2011 alles zelf bekostigd, waar contractueel eigenlijk Metro toe verplicht was.” Morgen in deze krant meer over dit onderwerp.

haute holidays

AND A FABULOUS 2015

Season's Greetings from all of us at SFT Bank, the home of Haute Banking with a touch of style. Something that never goes out of style is the spirit of kindness, respect, and caring for each other. It is our heartfelt wish that you - and everyone in our community - may enjoy joyful and safe holidays surrounded by loved ones. sftbank.com

Merry Christmas & a Happy New Year!

SFT BANK N.V.
More than just a bank.

BVLGARI
LVCEA

FREEPORT JEWELERS

PUNDA • BREEDSTRAAT 42, RENAISSANCE MALL, 461 2857

BVLGARI.COM

Intensive Care Sehos vernoemd naar dr. Kroon



Foto: Ediel Sambo

WILLEMSTAD — De intensive care unit in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) is vrijdag vernoemd naar dokter Tarcisio Antonio Jose Kroon. De afdeling was de eerste in Caribisch Nederland. Kroon, die afgelopen augustus op 89-jarige leeftijd overleed, was longarts en cardioloog. Hij was tot zijn 71e werkzaam. Hij stond als behandelende specialist aan de wieg van enkele zeer belangrijke afdelingen binnen het Sehoh. Onder andere de afdeling 'Functie', met name voor diagnostiek en behandeling van longaandoeningen en later het uitvoeren van Elektrocardiogram (ECG) testen, het uitvoeren van hartcatheterisatie en implantatie van zogenoemde 'pacemakers' voor het hart. Uit erkentelijkheid voor zijn pionierswerk voor de Curaçaose volksgezondheid en in het bijzonder het Sehoh heeft de Raad van Bestuur besloten om voortaan de afdeling Intensive Care de 'Tarcisio A.J. Kroon Intensive Care Afdeling' te noemen.

Presentatie geweldsinstructie beveiligingspersoneel

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curaçao Security Association (CSA) heeft vrijdag de door haar opgestelde Vuurwapen- en Geweldsinstructie aan minister van Justitie Nelson Navarro (Pais), hoofdofficier van justitie Heiko de Jong en waarnemend korpschef van politie Jules Ilario overhandigd. CSA is de vereniging van security- en alarminstallatiebedrijven op het eiland.

Bij de presentatie in het Avila Hotel waren ook vertegenwoordigers van het Kenniscentrum Beroepsonderwijs Bedrijfsleven (KBB) aanwezig. Met de instructie wil CSA de kwaliteitseisen, die worden gesteld aan werknemers in de beveiligingssector voor wat betreft vuurwapenhantering en geweldsinstructie, vastleggen en wellicht justitieel formaliseren. Dit moet volgens CSA worden gezien als een aanzet tot



Vlnr: waarnemend korpschef Jules Ilario, CSA-voorzitter Keach Chang, Justitie-minister Nelson Navarro en hoofdofficier van justitie Heiko de Jong bij de presentatie van het voorstel van CSA.

een overleg te komen over een nauwere samenwerking en afstemming met politie en justitie op het gebied van veiligheidshandhaving. De aangesloten bedrijven bij CSA willen een prominente rol spelen in de Curaçaose veiligheidszorg en willen samen met de overheid, politie, Openbaar Ministerie

en bedrijfsleven nadenken over hoe Curaçao veiliger kan worden en hoe daartoe techniek en innovatieve maatregelen kunnen worden ingezet. Centraal moet hierbij volgens de branche de veiligheid van de burger staan, maar ook de kernwaarden van integriteit, professionaliteit en flexibiliteit.

Ontsnappingspoging bij SDKK vrijdeld

WILLEMSTAD — Gedetineerden bereidden zich onlangs voor om uit de gevangenis Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK) te ontsnappen. Het team Ta Basta Awor ontdekte afgelopen week tijdens een controle in alle cellen van de gevangenis, dat de tralies van twee cellen waren doorgezaagd. Dat bevestigt gevangenisdirecteur Urny Florán desgevraagd tegenover de Amigoe.

De controles vonden plaats onder begeleiding van het gevangenispersoneel. Het gaat hier om twee cellen van Blok 6 op de mannenafdeling van de gevangenis. In één van de cellen waren de tralies al compleet doorgezaagd. De gedetineerde die in die cel verblijf, wordt hiervoor strafrechtelijk vervolgd, aldus Florán. De andere cel was leeg. Deze poging brengt ook met zich mee dat de gevangene straks geen toestemming zal krijgen om onder elektronisch toezicht vrijgelaten te worden. De tralies van de cellen werden direct gerepareerd, voegt Florán toe.

Tijdens die controles werden tevens diverse illegale spullen gevonden en in beslag genomen, zoals 22 mobiele telefoons, een kleine hoeveelheid hasj, extasy-pillen en steroïden, alsmede diverse wapens die de gevangenen zelf hadden gemaakt. Ook zijn enkele flessen zelfgemaakte alcohol in beslag genomen, aldus Florán. Volgens de gevangenisdirecteur vinden deze controles regelmatig plaats en zullen deze volgend jaar ook voortgezet worden. Florán is tevreden met de ontdekking en de vondst, maar beseft nog steeds dat

de infrastructuur van de gevangenis te wensen overlaat. "Het is niet de schuld van de gevangenisbewaarders. Natuurlijk sluit ik niet uit dat ook zij soms in strijd met de regels handelen, maar dat er een nieuwe gevangenis moet komen is een feit." Volgens Florán is het nog steeds mogelijk om spullen van buitenaf in de gevangenis te gooien. Bovendien werken er veel personen, die onder meer bezig zijn met reparatiewerkzaamheden in de gevangenis, merkt hij op.

Ook minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) gaf in de eerste periode van zijn ministerschap al aan dat er een nieuwe gevangenis gebouwd moet worden. Zolang dit niet mogelijk is, wordt het SDKK wel gerenoveerd. Diverse cellen, zoals de politiecellen in Blok 1, worden opgeknapt.

De gedetineerden die in Blok 1 opgesloten zaten, werden naar Blok 7b verhuisd. Zij zitten tot januari volgend jaar daar. Dan worden de politiecellen opgeleverd, aldus Florán. De renovatie van de cellen brengt ook met zich mee dat er op bepaalde kosten bespaard kan worden. "Hierdoor is ook waterspilling in de gevangenis, door onder meer kapotte toiletten, aangepakt."

Wernet

Het SDKK-managementteam werkt zeer goed samen, aldus Florán. Zoals bekend maakt nu ook de voormalige korpschef Marlon Wernet deel uit van het team. Hij wordt begeleid door Florán. "De cultuur bij de politie is anders dan bij de gevangenis, dus wordt hij momenteel ingewerkt. Maar natuurlijk is Wernet een capabele deskundige die heel goed met ons samenwerkt." Het feit dat hij deze baan eerder had geweigerd ziet men niet terug in zijn werkhouding, aldus Florán.

Advertenties Curaçao



Give the gift they really want:
A MESOESTETIC gift card

mesoestetic®

Salinja Galleries unit # 204
Willemstad, Curaçao

T: +599 9 465 3308
T: +599 9 465 3309
E: mesoesteticcuracao@hotmail.com
F: www.facebook.com/MesoestheticSkinCareClinic

Dijtham
We've got it

UNIEKE TEGELS
Tegen een scherpe prijs

v.a. 25.38
Per m²

DIJTHAM ZEELANDIA • Kaminda A.J.E. Kusters #4
Tel. 465 93 20 • www.dijtham.com • #DijthamCuracao

Opruimactie reclameborden

WILLEMSTAD — Het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning is aan een opruimactie begonnen van reclameborden langs de openbare weg. Openbare Werken (OW) is belast met de uitvoering hiervan. Minister Earl Balborda van VVRP (PNP) heeft harde maatregelen aangekondigd. "Zolang de wet Openbare Orde er nog niet is, zijn deze borden illegaal. We gaan alles weghalen."

De wet Openbare Orde is nog niet aangenomen en daarmee kunnen er ook geen aanvragen gedaan worden voor reclameborden langs de openbare weg. Ook kunnen er om deze reden nog geen vergunningen afgegeven worden. In de tussentijd worden er wel gewoon reclameborden geplaatst. Aan deze praktijk wordt nu door OW paal en perk gesteld. Met name vanwege de verkeersveiligheid omdat de reclameborden worden opgehangen zonder deskundig rekening te houden met de gevolgen voor het verkeer. "Alles gaat weg. We zijn begonnen bij de Caracasbaaiweg, op Salina, de Schotgatweg, de Rooseveltweg en de Jan Noorduyweg. Het wordt opgeschoond en deze lijn gaan we doorzetten. Zolang de regelgeving er niet is halen wij alles weg." Balborda heeft ook laten weten een aannemer speciaal voor deze klus aan te nemen. Ook is het ministerie druk doende met het uitzoeken in hoeverre de kosten van deze weghaalactie verhaald kunnen worden op degenen die de borden hebben geplaatst. De ontwerp-landsverordening ter vaststelling van regels om de openbare orde, rust en veiligheid te bevorderen ter bescherming van de gemeenschap, raakt de werkterreinen van meerdere ministeries, waaronder VVRP, Gezondheid, Natuur en Milieu en Justitie. Volgens

Villapark Zuurzak

Mooiste woonwijk van ons eiland.
Speciale aanbiedingen om het jaar mee af te sluiten.

HALABI
REAL ESTATE

Tel. 736 5542 www.halabirealestate.com

Follow us on
Villapark Zuurzak Curacao

zeer korte termijn door naar de Raad van Ministers om vervolgens doorgestuurd te worden naar het parlement. Deze ontwerp-landsverordening werd in mei van dit jaar in een Centrale Commissievergadering behandeld. Op basis van de vele vragen, op- en aanmerkingen van de Statenleden werd het wetsvoorstel niet rijp voor behandeling bevonden. Het is de bedoeling dat de aangepaste

ontwerp-landsverordening op korte termijn naar de Raad van Ministers gaat, waarna het parlement zich opnieuw over deze wet zal buigen. De wet heeft op zich laten wachten omdat dit een van de wetten was (de zogeheten wet LBOOBG, red.) die niet op tijd overgeheveld konden worden van eilandgebied naar land bij de start van het land Curaçao op 10 oktober 2010.

MUEBLES MYRIAM TRADING N.V.

Winston Churchillweg 122 (naast Burger King)
Interior Deco and Design

NET BINNEN
Nieuwe stoffen voor het stofferen van meubels voor zowel binnen als buiten.

Tevens maken wij gordijnen met onze eigen stoffen. (vermaken is gratis)
We hebben geïmporteerde matrassen in verschillende kwaliteiten. Zoals gel matrassen, orthopedische matrassen etc.

Like us **f** Myriam Trading Furniture

Op Curaçao geen vrees voor Cuba als concurrent

WILLEMSTAD — Interim-directeur van de Curaçao Tourist Board (CTB) Hugo Clarinda stelt dat 'er geen vrees heerst voor Cuba als mogelijke concurrentiebestemming voor Curaçao'. Dit in het licht van de laatste ontwikkelingen, het aanhalen van de banden tussen de Verenigde Staten en Cuba.

“Aangezien wij als markt-leider worden aangemerkt op de Nederlandse markt als bestemming in het Caribisch gebied, is er niet veel vrees voor concurrentie van Cuba. Dit omdat de Europese reiziger altijd al een vrije toegang tot dat land had. Ik denk dat landen als Jamaica, de Bahamas en Puerto Rico veel meer te verliezen hebben, aangezien zij in grotere mate afhankelijk zijn van een

vaste toestroom aan VS-reizigers”, aldus Clarinda. Ook in regionaal verband wordt er naar de mogelijke effecten gekeken van de opening van Cuba voor de VS, waarbij de Caribbean Hotel & Tourism Association (CHTA) een gezamenlijke verklaring heeft doen uitgaan. De CHTA, die in totaal 32 nationale hotelbelangenverenigingen vertegenwoordigt in het Caribisch gebied, stelt het opheffen van

de reisrestricties voor Amerikanen naar Cuba, waarvan 54 jaar sprake was, te verwelkomen. Ceo van de CHTA Jeffrey Vasser: “De vrijheid om te reizen is een mantra dat door ons allen binnen de hospitality- en hotelindustrie uitgedragen wordt, en bij uitstek als een weg wordt gezien om tot beter begrip voor elkaar, en vrede tussen naties te komen.” De CHTA licht toe dat Cuba al geruime tijd als belangrijke bestemming binnen het Caribisch gebied geldt voor Europese en Canadese bezoekers. “In het verleden was de hotelvereniging van Cuba een actief lid van de CHTA. De afgelopen jaren is de discussie herhaaldelijk gevoerd over wat de impact zou zijn van de opening van Cuba voor de Amerikaanse reiziger. De CHTA erkent dat er zich voor sommige CHTA-leden uitdagingen zullen voordoen in de competitie met Cuba. Het eiland wordt immers een 'new found' bestemming voor de VS-reiziger. Anderzijds zien wij ook in dat Cuba als toegevoegde waarde voor de algehele promotie van het Caribisch gebied kan dienen”, aldus de CHTA.

Ook *The Independent* wijdt ruim aandacht aan de gewijzigde 'toeristische geografie en het reisgedrag' binnen het Caribisch gebied. Het medium kopt: 'Cuba-VS relatie: Goed nieuws voor toerisme



Foto: Anke Brunnink-Velenga

Het straatbeeld van de toeristische stad Trinidad.

in Cuba – het moment dat de rest van het Caribisch gebied heeft gevreesd, breekt aan’. “De historische wijzigingen zoals aangekondigd door de president van de Verenigde Staten (VS), Barack Obama, zullen diepgaande effecten

teweeg brengen, bevorderlijk voor beide landen. En als het opgewaarde stof omtrent de ruil van gevangenen en diplomatische verzoening eenmaal is neergedaald, zullen de meest belangrijke effecten op reizen merkbaar

zijn, waarbij de toeristische geografie van het Caribisch gebied getransformeerd wordt”, aldus Simon Calder, reisverslaggever van The Independent. De verslaggever haalt aan dat toerisme in Cuba opmerkelijk goed gedijt, ‘dit ondanks de enorme economische stress die het land door het VS-embargo heeft ondergaan en de daarmee gepaard gaande uitdagingen’.

“Cuba opende haar deuren voor massatoerisme begin jaren negentig, nadat, na de uiteenvall van de Sovjet Unie, het eiland bijna in een verstoken positie achterbleef. Sindsdien kent Cuba een vaste toestroom aan Europeanen, Latijns-Amerikanen en Canadezen”, aldus Calder. In het verslag wordt ook de historische achtergrond gegeven van

de toeristische ontwikkeling van het eiland. “Cuba heeft weinig Amerikaanse bezoekers gekend ondanks het feit dat het een van de mooiste, grootste eilanden in het Caribisch gebied is, het meest nabijgelegen eiland voor de VS, gelegen op slechts 90 mijl van Key West in Florida. In de jaren vijftig was het land bijzonder populair onder Amerikaanse toeristen, maar toen het economisch embargo van kracht werd in de jaren zestig, was de toeristische sector onmiddellijk getroffen. Gedurende een halve eeuw hebben honderden miljoenen Amerikanen die voor een tropische vakantie kozen, over of om Cuba heen gevlogen. Dit aan de hand van de toen geldende 'Enemy Act' tegen Castro's Republiek”, aldus de Britse krant.

InselAir-vluchten naar Cuba

Directeur Edward Heerenveen van de lokale luchtvaartmaatschappij InselAir laat weten dat, onafhankelijk van deze laatste ontwikkelingen, de luchtvaartmaatschappij al drie jaar geleden een aanvang heeft gedaan voor het invoeren van vluchten naar Cuba. “Zo is onze maatschappij in de VS als een van de maatschappijen uitgekozen om de vluchten van de zogenoemde ‘Cuba-gangers’ (mensen van Cubaanse komaf woonachtig in de VS, die onder gezins- en familieherenigingsregelingen het eiland bezoeken) vanuit Miami te verzorgen. Het gaat hier uiteraard om een grote groep Spaanstaligen, letterlijk duiden, die vervoerd dienen te worden”, aldus Heerenveen. Hij licht toe dat het charter-vluchten zal betreffen, met ingang van 16 januari, wanneer de eerste vlucht op deze route gepland staat en waarvoor speciaal een toestel gereserveerd is door InselAir. Hij stelt dat met de laatste ontwikkelingen de luchtvaartmaatschappij een voorsprong heeft, wat in het voordeel van InselAir kan uitpakken. “Verder zijn wij ook druk met de invoering van vluchten vanaf Aruba naar Cuba. De verwachting is dat deze in het tweede kwartaal van volgend jaar ingevoerd zullen worden. Vanaf Curaçao kan men dan naar Aruba, om vervolgens rechtstreeks naar Cuba te vliegen.”

Advertenties Curaçao

Dieven auto-onderdelen ingerekend

WILLEMSTAD — Alerte burens meldden donderdagnacht een mogelijke diefstal bij een woning aan de Kaya Yerba Buena aan de politie en het onderzoek leidde later tot de aanhouding van drie mannen. Zij hadden diverse auto-onderdelen gestolen en twee toeristen overvallen.

De burens zagen een auto voor de woning geparkeerd staan, waaruit enkele mannen spullen haalden en naar binnen brachten. Zij vermoedden dat het om diefstal ging en belden de politie. De politie rukte uit naar de woning en bij het zien van de agenten scheurde de bestuurder, G.H. (23), met de auto weg. De man werd gemaand tot stoppen, maar dat weigerde hij. Na een korte politieachtervolging werd de auto klemgereden en werd H. aangehouden. De agenten zagen tijdens de achtervolging dat H. een wapen uit de auto gooide. Dat werd later door de politie gevonden en in beslag genomen. Een huiszoeking in de woning volgde, waarbij de agenten diverse auto-onderdelen aantroffen. Ook die zijn door de politie meegenomen voor onderzoek. De onderdelen

bleken later afkomstig te zijn van een auto die diezelfde nacht werd gestolen van een parkeerplaats bij het Brionplein. Het voertuig werd later gestript op een veld bij Cas Grandi door de politie gevonden en in beslag genomen. Nadat H. werd aangehouden, signaleerden de agenten van het wijkteam Montaña een tweede auto ter hoogte van de Kaya Girasol, die ook in de Kaya Yerba Buena geparkeerd stond. Ook die auto werd aangehouden voor controle en daarbij vonden de agenten diverse gestolen spullen. De inzittenden H.C. (26) en J.T.W. (21) zijn hiervoor aangehouden. De politie kwam er tijdens een uitgebreid onderzoek ook achter dat deze twee mannen betrokken waren bij een overval afgelopen woensdag op de parkeerplaats van het Avila Hotel in de Penstraat. Zij trachtten twee toeristen te overvallen, maar dat is hen niet gelukt, waarna zij met een auto wegvluchtten. Deze mannen zitten nog vast voor de overval en voor de autodiefstal. De man H. mocht na verhoor weer naar huis, aangezien het gevonden wapen een 'airsoft'-wapen was. Het onderzoek duurt voort.

IFE en UoC gaan meer samenwerken



WILLEMSTAD — De stichting Instituto pa Formashon den Enfermeria (IFE) en de University of Curaçao (UoC) hebben onlangs een samenwerkingsovereenkomst ondertekend. De studenten van de verpleegopleiding kunnen nu ook gebruikmaken van onder andere de bibliotheek, sportfaciliteiten, de mensa en de campus van UoC.

UoC en IFE zijn van plan om op termijn gezamenlijk en in nauwe samenwerking met buitenlandse universiteiten hbo- en wo-opleidingen op het gebied van zorg aan te gaan bieden op Curaçao. Beide organisaties treden

deze nieuwe duurzame samenwerking vol vertrouwen tegemoet. De twee onderwijsinstellingen, die beide aan de Jan Noordynweg gevestigd zijn, zijn al in 2007 een Memorandum of Understanding met elkaar aan-

gegaan. Vanaf het moment dat de nieuwbouw gerealiiseerd werd in 2010 maken de studenten van de IFE al gebruik van een aantal onderwijslokalen van de UoC.

Hilton Holidays

Celebrate Christmas at the Hilton Curaçao!

BOOK NOW!

WEDNESDAY DECEMBER 24TH, 2014

DJ PLAYING AT THE MAIN POOL
24TH DECEMBER - 2ND JANUARY
TIME: 11 AM - 3 PM

Beach Bar - Jingle all the way
Spoil yourself to a decadent Christmas dinner with live music by Ephrem J and fire show
Price \$45,00 | Time 7-10 PM

* 9% O.B. tax is not included in the prices, all prices are per person.
** Kids under 5 years eat free, kids from 5-12 receive 50% discount.
*** All meals of above festivities are served in buffet style.

Hilton

For more information and/or reservations please call: +5999 462 5000 or email christmascuracao@hilton.com

DECEMBER 24, 25 & 26

OPEN FOR X-MAS LUNCH & DINNER

NY
NEW YORK
Restaurant & Beach Club Curaçao
Located at the Beach House
Tel: +5999 465 8909

AFFAIRE DE FEMMES

BOUTIQUE GALLERIE

CAMBIO

ANNE FONTAINE

VITAFEDE

Enjoy Christmas Style inspirations during divine wining from 10 am till 6 pm

MON - SATURDAY
10:00 am - 6:30 pm (nonstop)

Wed. 24 Dec.
Closed 3 pm

SALIÑA GALLERIES - CURAÇAO - TEL. 465 8485

FREEPORT JEWELERS

Offers you the most fabulous Gifts for the season!

60% off*

Anne Klein watches starting at: **Naf. 99,-**

Shop at all Freeport stores in Punda, Renaissance Mall and Zuikertuin Mall

Special Opening Hours:
Tuesday Shopping Night till late in Punda
Punda and Renaissance will be OPEN the 25th and 26th of Dec. from 10am till 2 pm

60% off on Gold, Silver and Diamond jewelry

* Not valid for designer brands

Quality watch brands and beautiful jewelry for him and for her at great prices

Tel. 4612399
info@freeportjewelers.com • www.freeportjewelers.com
Like us on Facebook to see new arrivals and special offers.

Naast drugs, drank en sigaretten Grote som geld onderschept door douane

KRALENDIJK — Douane Caribisch Nederland maakt periodiek melding van de vangsten die zijn gedaan op de eilanden van Caribisch Nederland. In de maand november heeft de Douane in totaal 1521,80 gram cocaïne en 774,80 gram cannabis onderschept. De totale vangst had een straatwaarde van bijna 86.125 dollar. Ook werden twintig dozen gedistilleerd, zes stoffen sigaretten en 80.001 dollar aan cash geld onderschept.

Het geldbedrag werd op Saba ontdekt. Daar hebben leden van het Team Fysiek Toezicht op 10 november tijdens het visiteren van een powerboat bij de zeehaven Fortbay, een tas aangetroffen met daarin 80.001 dollar. Deze was niet aangegeven bij de Douane. De twee mannelijke bemanningsleden afkomstig uit Puerto Rico konden geen verklaring geven over wie de eigenaar was van het geld.

Ze werden vervolgens aangehouden. Het geld is in beslag genomen en overdragen aan het KPCN voor verder onderzoek. Bij een vrouwelijk passagier werd 6,5 gram cannabis gevonden op een lijnvlucht afkomstig uit Curaçao. Bij onderzoek bleek dat passagier de cannabis inwendig had verstopt. Zij werd aangehouden en overgedragen aan de KMar voor verder onderzoek. Op de F.D. Roosevelt

luchthaven van St. Eustatius werd door de douane 38 gram cannabis onderschept. Een mannelijke passagier op een lijnvlucht uit St. Maarten had de cannabis verstopt in een toilettasje. Hij werd aangehouden en overgedragen aan het KPCN voor nader onderzoek. In de haven van St. Eustatius zijn twintig dozen gedistilleerd 'Dewars White Label' aangetroffen, waarvan verzuimd was om deze aan te geven bij invoer. De goederen waren bestemd voor een supermarkt op het eiland en zaten verschen in een partij goederen. De goederen zijn in bewaring genomen tot verdere afhandeling van het proces. In de haven van Bonaire hebben leden van het

Team Fysiek Toezicht bij routinecontroles bij de Zuidpier zes stoffen sigaretten aangetroffen. De sigaretten, die niet door de kapitein waren ingeklaard, zaten verstopt in de keuken van een fruitbarkje. De sigaretten zijn in beslaggenomen en er is een proces-verbaal opgemaakt. Op de luchthaven van Bonaire is 296,80 gram cocaïne onderschept. De cocaïne werd bij een vrouwelijke passagier op een lijnvlucht vanuit Curaçao aangetroffen. Bij onderzoek bleek dat de passagier de cocaïne inwendig had verstopt. Zij is overgedragen aan de KMar voor verder onderzoek. Bij een mannelijke passagier op een lijnvlucht vanuit Nederland werd 55,90

gram cannabis onderschept. Hij is ook aangehouden en overgedragen aan de KMar voor verder onderzoek. Bij een man die ook met een lijnvlucht uit Nederland was aangekomen, werd 674,40 gram cannabis onderschept. Bij nader onderzoek bleek dat de mannelijke passagier bolletjes met cannabis geslikt had. Hij is aangehouden en overgedragen aan de KMar voor verder onderzoek. Bij een vrouw op een lijnvlucht naar Nederland hebben leden van het Team Fysiek Toezicht, 1225 gram cocaïne gevonden. De cocaïne was verborgen in de voering van haar handbagage. Ook zij is aangehouden en overgedragen aan de KMar.

Volgens Elvis Tjin-Asjoe Meer dan 2000 mensen bij MPB-viering



De opening van het nieuwe partijcentrum van de MPB bij Mentor werd uitbundig gevierd.

KRALENDIJK — De viering onlangs van het eerste jaar van bestaan van de Movementu di Pueblo Boneriano (MPB) van partijleider Elvis Tjin-Asjoe, heeft volgens een eigen telling van de partij ruim 2000 mensen op het been gebracht. Tjin-Asjoe bedankt in een persoonlijke boodschap de mensen die massaal de viering, gecombineerd met de opening van het partijcentrum bij Mentor, hebben bijgewoond.

De MPB kijkt tevreden terug op een geslaagd jaar, aldus Tjin-Asjoe. Het jaar begon met de oprichting van de partij op 15 december 2013, gevolgd door een succesvolle introductie van

de partij aan het publiek bij Hillside Apartments op 31 januari van dit jaar. Later volgde op 29 maart het eerste partijcongres in Klup Vitesse. Tjin-Asjoe: "De MPB heeft

niet stilgezeten. Wij zijn wijk voor wijk langsgegaan en hebben nieuwe leiders gevormd die via onze stichting Fundashon Formashon i Estudio pa Bon Gobernashon, gedegen vorming hebben gekregen. De MPB werkt toekomstgericht en biedt het Bonairiaanse volk verandering en innovatie." Volgens Tjin-Asjoe is nu al na een jaar bewezen dat zijn partij de grootste is op het eiland, met meer dan 1000 geregistreerde leden.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Great investment opportunity with a high ROI



Clearly For Sale

Figarostraat 16

We have a motivated seller wanting to sell a 14 unit apartment complex centrally located in Noord.

The complex consists of:

- One 2 bedroom/1 bathroom unit
- Seven 1 bedroom/1 bathroom units
- Six studio apartments

There are several long term tenants living in the complex. A great investment opportunity as this development is consistently generating revenues over Afl 10.000 per month.

Price: \$ 595,000.-



Total Service Real Estate
For more information please contact us:
Italiëstraat 12, Oranjestad, Aruba - Phone: (011) 297 594-4002
Mail: info@ClearlyRealty.aw - Web: www.ClearlyRealty.aw



HIGH PRESSURE SPECIALS

DECEMBER & JANUARY

G2800XH HONDA GASOLINE ENGINE GC190 5,5 HP / 2800PSI 1495,-		HD 2.5/27 PB AL 2.5 GPM, 2700 PSI 3495,-		XPERT-HD 3.8/35 P 3.8 GPM, 3500 PSI 2995,-	
G3200XH HONDA GASOLINE ENGINE GX200 6 HP / 3200PSI 1795,-		HD 2.5/27 P ST PLUS (TANK INCLUDED) SUBARU ENGINE, 2.5 GPM, 2700 PSI, 12V BOOSTER PUMP, 100' HIGH PRESSURE HOSE, PROFESSIONAL-DUTY GUN 2995,-		HDS 3.5/30 P CAGE 3.5 GPM, 3000 PSI, HOT WATER 9495,-	

Offers valid on Aruba, while stock lasts. Prices in AWG. B&B & health tax not included.

CARIBBEAN FASTENERS

Aruba

Sabana Blanco 58
Aruba, tel 5828449
aruba@cfh-group.com
Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h



ATENCION! Pensa Sabi..

SERLIMAR ta recoge NO 1 pero TUR Container Residencial pa unicamente AWG. 25 pa luna.



"Tur ta hopi mas cu 1"

- J-drick Gomez

Mantencion di bo Bario, Containerpark y Milieustraat TAMBE ta inclui!

E Tarifa Residencial di AWG. 25 ta fiho y no ta un oferta temporal.
Pensa Sabi, Sigui cu Servicio Completo!

Diferente opcion di Pago disponibel!
Pa mas informacion yama SERLIMAR na 524-5080 of pasa na nos PARADERA y SAN NICOLAS BRANCH.



SERLIMAR
Servicio Completo!

Man wordt na borrel wakker in Frankrijk

Een Brit is na een kerstborreltje met twee vrienden in een opwelling naar Frankrijk gereden. Best een knappe prestatie van Shawn Smith (48), want hij heeft niet eens een paspoort. Zijn maten overtuigden Shawn eerder deze maand tijdens het drinken om mee te gaan naar België, waar de sigaretten veel goedkoper zijn. De stukadoor was nog nooit buiten het Verenigd Koninkrijk geweest, maar dat zou snel veranderen. Vreemd genoeg lukte het hem om zonder paspoort door de douane te komen. Shawn lag een groot deel van de reis lekker op de achterbank van de auto zijn roes uit te slapen. Toen de man zijn ogen de volgende dag opendeed, was hij tot zijn verbazing opeens in Frankrijk. Bij Dover en bij

Geëlektrocuteerde aap gered door maatje

Een Indiase aap wordt zeker genomineerd voor de titel 'aap van het jaar'. Zee News heeft beelden in handen van de aap in kwestie. Op een station in de Indiase stad Kanpur redt hij met een onwaarschijnlijke actie het leven van een zojuist geëlektrocuteerd maatje. Op de beelden is de aap te zien terwijl hij aan een dood lijkende soortgenoot staat te sjoorren. Volgens Zee News is de bewuste loze aap tegen een hoogspanningskabel gelopen en daardoor compleet knock-out gegaan. In eerste instantie lijkt de reddingsactie weinig uit te halen. De getroffen aap blijft als

een lijk op het spoor liggen, maar de heldhaftige aap blijft volhouden. In een laatste reddingspoging gooit hij zijn maatje in een plas met water en dat blijkt te helpen. De getroffen aap lijkt langzaam bij te komen en klimt behoorlijk groggy uit het water. Een paar minuten later zit hij alweer op te drogen en wordt hij gevlooid door zijn reddende engel. Het toekijkende en filmende Indiase publiek is hoorbaar opgelucht over de goede afloop. Dit indrukwekkende filmpje is te zien via de volgende link: <https://www.youtube.com/watch?v=bOHGupOKQe0>.

Gewonde papegaai blijkt muts



Foto: Shutterstock

De Schotse dierenbescherming moest vandaag in alle vroegte aan de bak om een gewonde papegaai te redden. De ophef was volgens de BBC achteraf om niets, want de dierenbeschermers vonden op de bewuste plek geen papegaai, maar een nogal lelijke kerstmuts. Volgens Karen Hogg van de SPCA had de dierenbescherming een telefoontje gehad van een nogal ongeruste mevrouw. Toen Karen de vrouw terugbelde met het nieuws dat er geen papegaai gevonden was, reageerde de vrouw verbijsterd. De muts is meegenomen

naar het hoofdkwartier in Drumoak. Mocht iemand een groen-bruine muts met rood bolletje kwijt zijn, kan hij of zij daar terecht.



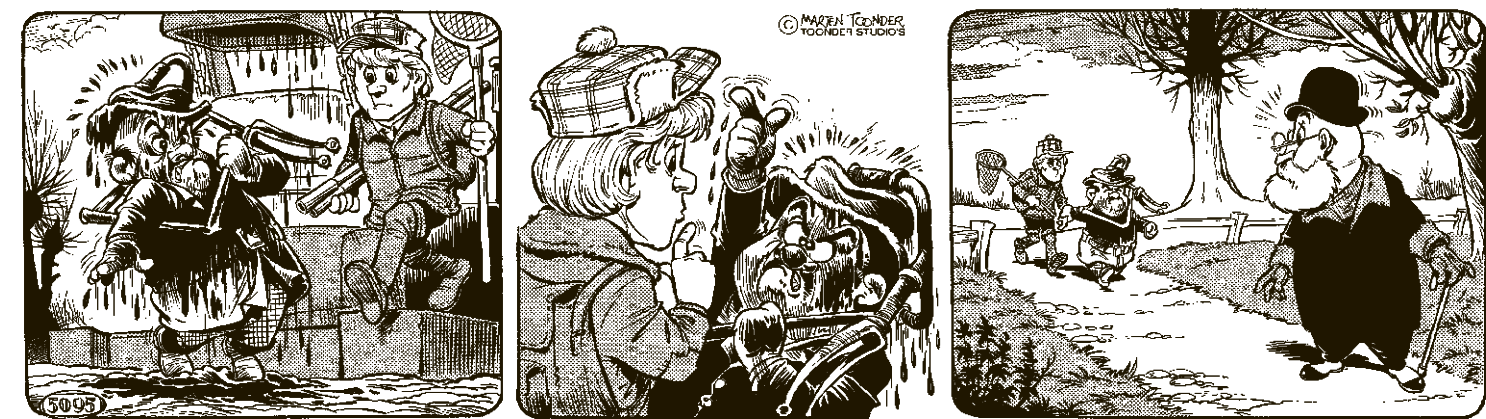
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de ontwikkel-steun

Door Marten Toonder



Zodra Barre Haspel zijn vislijn had losgemaakt en de baggermachine had stilgezet, sprong hij aan wal om hulp te verlenen. Die had Euvel wel nodig. Hij was overspoeld met bagger en bovendien had de molen een fietsframe over hem uitgestort, zodat hij lelijk beklemd zat. "Dat is niet zo fijn," zei de jongeman ongerust. "Je stond ook een beetje op de verkeerde plek, weet je wel. Die baggermolens zijn erg gevaarlijk als je er geen verstand van hebt. Dat moest je als koddebeier toch weten."

Nieuwe leden Kiwanis



Tijdens de wekelijkse bijeenkomst zijn onlangs twee nieuwe leden geïnstalleerd bij Kiwanis Club Curaçao. Dit zijn Jason Curiel en Ayvel Riedel. De twee waren al actief voor verschillende projecten van de Kiwanis Club. Na het officiële gedeelte bracht iedereen een toast uit op de nieuwe leden en hun familie, waarna een speciaal diner volgde. Voorzitter van Fellow-K Giscard Felida heeft hen geïntroduceerd; nu heeft hij een Silver Key gekregen omdat hij in totaal vier nieuwe leden heeft ingebracht bij de club.



Dakloze Roemeen wint Zweedse loterij

Voor een dakloze, in Zweden levende Roemeen is kerst dit jaar goed begonnen. Volgens het magazine Faktum kocht hij in een opwelling met wat hij elkaar gescharrelde muntjes een lotje van een plaatselijke loterij. Inmiddels is hij 210.000 kroon, ruim 55.000 gulden, rijker. In Faktum laat de dakloze Roemeen weten dat hij al een bestemming heeft voor zijn zojuist vergaarde kapitaal. "Mijn vrouw wil mijn verhaal maar niet geloven en ik kon het zelf eigenlijk ook niet bevatten. Maar nu wil

ik in Roemenië een huis voor mijn vrouw en mij gaan bouwen, eentje met een dak erop. Want ook in Roemenië leef ik op straat", aldus de Oost-Europeaan. In eerste instantie had de man een auto gewonnen, maar daar zag de dakloze het nut niet echt van in. In plaats van de bolide, koos hij voor contant geld. Mocht de Roemeen in de toekomst nog naar Zweden terugkeren, hoeven de lokale bewoners niet bang voor hem te zijn, zo bezweert hij. "Ik kom hier nooit meer als zwerver, haha."

Man rijdt al 11 jaar alleen achteruit

Een automobilist in India zal inmiddels wel kramp in zijn nek hebben – hij rijdt al sinds 2003 alleen achteruit in zijn auto. Harpeet Devi wist speciale toestemming te bemachtigen van de overheid voor de bijzondere gewoonte, die begon toen de versnelling van zijn auto in de achteruit bleef hangen en hij zo naar de dichtstbijzijnde garage reed.

Volgens Devi rijdt hij veiliger als hij achteruitgaat, zei hij zaterdag tegen de Indiase zender NDTV. Hij heeft zijn versnellingsbak zo gemanipuleerd dat hij vier versnellingen achteruit en eentje vooruit heeft. Hij heeft koplampen aan de achterkant gemonteerd en een sirene om andere weggebruikers erop te attenderen dat hij achterstevoren rijdt.

Stem vruchtbare vrouw maakt mannen gek

Als mannen een vruchtbare vrouw horen praten, gaat hun hart sneller kloppen en begint hun huid te tintelen. Dat hebben Amerikaanse wetenschappers ontdekt. Mannen en vrouwen kregen audio-opnames te horen van dames die wel of juist niet in de vruchtbare periode van hun maandelijkse cyclus zaten. Binnen vijf seconden nadat de vruchtbare vrouwen begonnen te praten, merkten de onderzoekers dat de hoeveelheid elektrische activiteit in de huid van de man de lucht in schoot. Ook hun hartslag ging ineens omhoog. De knappe koppen denken dat het strottenhoofd van

vrouwen tijdens de vruchtbare periode door hormonale schommelingen wordt beïnvloed. En daar reageert het zenuwstelsel van mannelijke luisteraars onbewust razendsnel op. Dat het zenuwstelsel zo vlug in actie komt, wijst erop dat een man zich vrijwel direct aangetrokken voelt tot een stem van een vruchtbare vrouw. Evolutionair gezien is dat handig, legt Melanie Shoup-Knox van James Madison University uit aan The Telegraph. Mannen die vruchtbare dames kunnen herkennen, zijn namelijk in het voordeel bij het uitkiezen van een vrouw om zich mee voort te planten.

Gamer belt alarmlijn voor 'beschoten' maat

David Helens beleeft zijn computerspelletjes net iets te intens. De 25-jarige Brit moet twaalf maanden plantsoenen gaan aanhaken omdat hij de alarmlijn had gebeld met de boodschap dat zijn maat was neergeschoten. Dat was ook wel een beetje zo, maar dan wel in het computerspel Grand Theft Auto. David belde de alarmlijn, 999 in Groot-Brittannië, met de nodige paniek in zijn stem. "Mijn vriend is neergeschoten en bloedt als een rund", zou de fanatieke ga-

mer vol overtuiging gezegd hebben. David voegde er verder aan toe dat zijn maatje het bewustzijn aan het verliezen was. In no-time stonden er twee ambulances met loeiende sirenes bij David voor de deur en de ambulance medewerkers waren niet blij toen ze zagen dat David aan het gamen was. In de rechtbank heeft David nu gezegd dat hij spijt heeft van zijn actie. De man zou door het grote aantal uren achter zijn computer de werkelijkheid een beetje uit het oog verloren zijn.

Geldautomaat spuugt verkeerde briefjes uit

Mensen die donderdag geld gingen pinnen bij de Ulster Bank in de Ierse plaats Claremorris, zijn flink gematst. Door een technische fout kwamen er briefjes van 50 uit de automaat als mensen 20 euro opnamen. Het nieuws verspreidde zich als een lopend vuurtje en binnen de kortste keren vormden zich dikke rijen voor de gulle geldautomaat. Mensen die aan de beurt waren, kregen te horen dat ze wel genoeg 'gratis' geld voor de rest moesten overlaten. Sommige mensen hielden zich bepaald niet in. Zo liep een man met 600 euro weg, terwijl hij dus nog niet de helft van dat bedrag had opgenomen. Helaas voor hem



Foto: Shutterstock

en de anderen is de kans levensgroot dat de Ulster Bank het geld terug wil. "We onderzoeken welke klanten hiermee te maken

hebben gekregen en zullen de komende tijd contact met hen opnemen", laat een woordvoerder weten aan The Irish Times.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn de door de kerstdagen gehalveerde handelsweek vandaag in op-perbeste stemming begonnen. In Amsterdam vielen verzekeraar Delta Lloyd en winkelbedrijf Macintosh wel uit de toon met flinke koers-verliezen. Delta Lloyd ligt in de clinch met De Nederlandse Bank (DNB), terwijl Macintosh kampt met tegenval-lende omzetten in zijn schoenwinkels. Aan het einde van de ochtend stond de AEX-index in Amsterdam 1 procent in de plus op 422,55 punten. De MidKap steeg 0,7 procent naar 632,45 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen wonnen tot 0,9 procent. “De rust is teruggekeerd na de achtbaanrit van vorige week”, concludeerde Erik Nugteren, partner bij Ambassador Investments. “We lijken toch nog een net einde van het jaar te krijgen, terwijl de jaarwinsten vorige week nog verdampten. Wat dat betreft mag er nu een strik omheen en kunnen de boeken dicht.” De euro is voor 2,20 gulden verhandeld, tegen 2,25 gulden bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen zijn de handelsweek vandaag overwegend hoger begonnen. Daarmee houdt de zogehe-ten ‘kerstrally’ voorlopig aan. De stijgende lijn werd vorige week ingezet nadat de Federal Reserve meldde geen haast te hebben met het ver-hogen van de rente in de VS. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,4 procent in de plus op 17.880 punten. De brede S&P 500 won 0,1 procent tot 2072 pun-ten. Technologegraadmeter Nasdaq opende een fractie la-ger op 4762 punten. Veel nieuws om de handel richting te geven is overigens niet voorhanden. Voorbeurs werd door de Federal Reserve van Chicago gemeld dat de economische bedrijvigheid in de Verenigde Staten in no-vember sterker is gegroeid dan een maand eerder. Later volgt nog een cijfer over de verkoop van bestaande wo-ningen in de VS in november.

Tokio

Licht hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag na een schommelende handelssessie licht hoger geëindigd. Elders in het Verre Oosten stonden eveneens winsten op de koers-borden. De Nikkei-index in Tokio noteerde aan het slot een plus van 0,1 procent op 17.635,14 punten. Oliefondsen gingen omhoog, geholpen door de aantrekkende oliepri-jzen, maar luchtvaartmaatschappijen verloren juist ter-rein. Morgen blijft de Japanse aandelenmarkt gesloten voor een feestdag. De Kospi in Seoul liet een winst zien van 0,7 procent en de beurs in Sydney ging 1,9 procent omhoog. De Hang Seng in Hongkong stond 1,5 procent in de plus.

Airbus levert eerste A350

TOULOUSE — De Eu-ropese vliegtuighouwer Airbus heeft vandaag zijn eerste A350 XWB (extra wide body) afgeleverd aan een klant. De A350 is het nieuwe toestel voor de lange afstand van Airbus en moet vooral de concu-rrentie aangaan met de Dreamliner van Boeing.

Het Arabische Qatar Airways mocht bij de fabriek van Airbus in het Franse Toulouse de eerste A350 in ontvangst nemen. Topman Fabrice Brégier van Airbus sprak van een belangrijke mijlpaal voor zijn bedrijf. Eind november had Airbus 778 orders van 41 klanten wereldwijd in de boeken staan voor de A350. Dankzij lichtgewichtmaterialen en moderne motoren is de A350

‘Landen buiten OPEC moeten minder produceren’



V.l.n.r.: Olie-minister Mohammed al-Sada van Qatar, Saudische Olie-minister Ali Al-Naimi en minister van energie Suhail Al-Mazrouei van de Verenigde Arabische Emiraten tijdens de conferentie.

ABU DHABI — Olieproducerende landen die geen deel uitmaken van oliekartel OPEC moeten hun ‘on-verantwoordelijk’ hoge productie inperken. Dat zei minister van Energie Suhail Al-Mazrouei van OPEC-lid Verenigde Arabische Emiraten gisteren.

Volgens Al-Mazrouei komt de daling van de olieprijsen van de afgelopen weken he-lemaal op het conto van de landen buiten het kartel. Hij kreeg daarin bijval van Olie-minister Mohammed al-Sada van Qatar, die aangaf dat consequent 2 mil-joen vaten per dag te veel

worden geproduceerd.

De Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) produceerde sinds begin 2013 zo’n 30 miljoen vaten per dag en handhaaf-de onlangs dit niveau. De wereldwijde productie nam in die periode juist met 2

miljoen vaten per dag toe, tot bijna 94 miljoen vaten per dag. “Deze toename schaadt de markt”, aldus Al-Mazrouei. De Saudische Olie-minis-ter Ali Al-Naimi sprak van ‘een gebrek aan medewer-king’ van de landen die niet tot de OPEC behoren. De daling van de oliepri-jzen kwam volgens hem ook door ‘verkeerde informatie’ waarop door marktpartijen werd gehandeld, zo gaf hij aan zonder dit te concreti-

seren. Al-Naimi is er desondanks van overtuigd dat de prij-zen zich weer zullen her-stellen door meer vraag vanwege wereldwijd econo-misch herstel. De huidige daling is een tijdelijke, zo wist hij. “Fossiele brandstof zal de belangrijkste bron van energie blijven voor de komende decennia”, aldus de minister. OPEC-lid Saudi-Arabië is de grootste olie-exporteur ter wereld.

‘Chinese telefoonmaker Xiaomi miljarden waard’

PEKING — Xiaomi, een snelgroeide Chinese smartphonefabrikant, heeft meer dan een mil-jard dollar op weten te halen in een financie-ringsronde. Dat meldde The Wall Street Journal gisteren op basis van ingewijden. Een inves-tering van deze omvang geeft het totale bedrijf een waarde mee van zo’n 45 miljard dollar.

Een woordvoerder van Xiaomi wilde desgevraagd geen commentaar geven over de ronde, die naar verluidt vandaag formeel sluit. Het concern is de grootste smartphonepro-ductent van China en een van de grootste ter wereld.

Xiaomi wordt gezien zijn korte bestaan – het bedrijf werd opgericht in 2010 – een technologiestartup genoemd. Met een waarde

van 45 miljard dollar is het een van de grootste in die categorie, het overtreft bijvoorbeeld een bekende startup als taxidienst Uber.

Xiaomi maakt naam in vooral opkomende mark-ten doordat het telefoons produceert die erg lijken op de topmodellen van Apple, maar die veel goedko-per zijn. Het eerste model werd gelanceerd in augus-tus 2011, het afgelopen kwartaal verschepte het bedrijf 18 miljoen smart-phones.

Naast smartphones maakt de onderneming ook een tablet, de MiPad, en ont-wikkelde het een cloud (MiCloud), een set-top box (MiBox) en een messen-gerdienst (MiTalk). Onlangs werd zelfs een luchtzuiveraar gepresen-teerd.

DNB eist vertrek cfo Delta Lloyd

AMSTERDAM — De Nederlandsche Bank (DNB) wil dat Delta Lloyd uiterlijk begin 2016 een nieuwe finan-cieel directeur (cfo) benoemt. De toezichthouder vindt de huidige financiële topman, Emiel Roozen, niet lan-ger geschikt voor zijn functie. Dat meldde de verzeke-raar gisteren.

Delta Lloyd besloot in de zo-mer van 2012 de afdekking van renterisico’s te vermin-deren, vooruitlopend op de invoering door DNB van een vaste rekenrente voor de berekening van verzeke-ringsverplichtingen met een looptijd langer dan twintig jaar. Daarmee heeft de ver-zekeraar volgens de centrale bank onzorgvuldig gehan-deld.

De afbouw van de afdekking van renterisico’s was volgens DNB niet in overeenstem-ming met het risicobeleid van Delta Lloyd, waar de toezichthouder toch al kri-tisch over was. De centrale bank meent daarnaast dat Delta Lloyd handelde op ba-sis van vertrouwelijke infor-matie om daarmee voordeel te behalen.

Dat financiële voordeel, dat geschat wordt op 21,6 mil-joen euro, moet Delta Lloyd inleveren. Het is opgeteld bij de boete van 1,2 miljoen euro die DNB heeft opgelegd, zo-dat de verzekeraar in totaal 22,8 miljoen euro moet beta-len.

Het bedrijf stapt naar de rechter. “Wij kunnen de zienswijze van DNB niet rij-men met de feiten zoals wij die hebben geconstateerd”, aldus president-commissaris Jean Frijns. “Daarom kiezen wij er voor deze juridische stappen te nemen, want al-leen zo kunnen wij een on-afhankelijk oordeel over dit verschil van inzicht krijgen.”

Volgens Frijns verbindt DNB ‘disproportionele consequen-ties’ aan de uitkomsten van

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Wat een week!

Vorige week hadden we als kop: na regen komt zonneschijn. Die hoofdlijn bleek 100 procent waar. Twee weken geleden



leek het erop dat de beurzen weer richting een 10 procent correctie zouden gaan. Maar na twee dalingen op maandag en dinsdag, schoten de koersen woens-dag en donderdag de lucht in. Op woensdag werd bekendge-maakt dat de Fed geen haast heeft met renteverhogingen. Dat zorgde ervoor dat de beurzen ruim 2 procent konden stijgen. Donderdag deden ze het nog een keer dunnetjes over, toen lagen de stijgingen tegen de 2,5 procent aan. Voor de week stegen de indexen fors. De Nasdaq bleef nog het meest achter met een stijging van 2,4 procent. De Dow-Jones kreeg er voor de week 3 procent bij, terwijl de S&P 500 met 3,4 procent kon stijgen.

Ook de olieprijs kon goed oplopen. Het lijkt erop dat de bodem redelijk bereikt is. Het is voor ons nog te vroeg om te zeggen dat we het laagste punt hebben gehad, maar we zitten er dicht bij. Als de olieprijsen daadwerkelijk stabiliseren, dan zal er veel vraag komen naar oliefondsen. Deze zijn in de afgelopen twee maanden fors afgestraft. Sommige fondsen hebben 80 procent van hun waarde verloren. Dit kwam voornamelijk doordat er veel beleggers waren die met geleend geld dit soort fondsen hadden gekocht. Door de dalingen zijn ze gedwongen om hun posities te sluiten. Dat zorgde voor extra verkoopdruk voor deze aandelen. Met dalende olieprijsen durfde niemand deze aandelen te kopen, dus ging het nog harder naar beneden. In Amerika hebben ze een ander belastingstelsel dan wij kennen. Daar mag je de verliezen op aandelen van je winsten aftrek-ken. Maar dan moet je die verliezen wel genomen hebben. Dus ook uit die hoek waren er veel verkoopopdrachten. Want veel mensen konden via ‘tax-selling’ hun belastbaar inkomen naar beneden brengen. Maar nu dit allemaal (bijna) achter de rug is, zullen veel mensen weer fors in deze sector gaan be-leggen. Wij denken dan ook dat deze sector de indexen naar nieuwe records zal brengen. Twee weken geleden dachten wij dat de S&P 500 index de 2100 punten grens zou doorbreken. Door de dalingen bleek die voorspelling te voorbarig. Maar met een korte handelsweek voor de boeg, denken we dat het deze week wel zal lukken. De beurzen in Amerika sluiten woensdag om 13.00 uur de deuren en zijn donderdag gesloten. Vrijdag is er weer handel. De geschiedenis leert ons dat de omzetten laag zijn, maar dat de koersen in deze periode oplopen. Wij gaan ervan uit dat de geschiedenis zich herhaalt. Dus nieuwe records voor de Dow-Jones en de S&P 500 zijn te verwachten. Veel spannend nieuws zal er verder niet zijn. De beurzen blij-ven naar de olieprijsen kijken, maar we zien duidelijk dat de stemming is veranderd. Eerst werd er gekeken naar het aantal mensen dat op straat zou komen te staan doordat bedrijven stoppen met het oppompen van olie. Nu kijkt men veel meer naar de positieve kant. Namelijk de koopkracht die is toege-nomen, door de lage prijzen van energie. Wellicht zijn er een aantal bedrijven die hun productie verlagen, maar wij zien geen massa-ontslagen. Bedrijven die het zwaar hebben, zullen over-genomen worden door de sterke spelers. Die kunnen opeens relatief goedkoop aan nieuwe olievelden komen. Iedereen weet dat een nog veel lagere olieprijs niet realistisch is voor de lange termijn. En als er een sector is die een langetermijnplanning heeft, dan is dat wel de oliesector. Kortom, wij zien geen beren op de weg voor de korte termijn. De weg is vrij voor verdere stijgingen. Met deze gedachte willen wij u prettige kerstdagen wensen.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beant-woord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Dec		PREV.	22-Dec		
DOW JONES	17804.80	17888.92	AEX	418.37	420.92		
S&P 500 INDEX	2070.65	2071.90	ARCELOMITTAL	9.23	9.00		
NASDAQ	4765.38	4772.50	AEGON NV	6.19	6.21		
AMAZON.COM INC	299.90	306.25	AHOLD NV	14.41	14.56		
APPLE INC	111.78	113.13	AKZO NOBEL	55.80	56.42		
BAIDU INC SP-ADR	234.23	236.12	ASML HOLDING NV	86.70	88.56		
BERKSHIRE HATH-B	151.56	151.87	CORIO NV	40.02	40.39		
CITIGROUP INC	54.01	53.76	DSM (KONIN)	50.27	50.53		
COCA-COLA CO	41.95	42.41	HAL TRUST	126.51	124.97		
WALT DISNEY CO	92.89	93.85	HEINEKEN NV	59.39	59.76		
3D SYSTEMS CORP	31.71	31.93	ING GROEP NV	10.75	10.80		
EBAY INC	57.14	57.53	KPN (KONIN) NV	2.63	2.65		
FACEBOOK INC-A	79.88	81.65	KONINKLIJKE PHIL	23.69	23.78		
GENERAL ELECTRIC	25.62	25.63	REED ELSEVIER	19.28	19.56		
GOOGLE INC-A	520.04	525.52	ROYAL DUTCH SHA	27.76	27.58		
HEWLETT-PACKARD	39.90	40.21	TOMTOM	5.36	5.42		
HOME DEPOT INC	101.93	102.99	TOTAL SA	42.86	42.57		
INTEL CORP	36.37	36.94	UNILEVER NV-CVA	32.10	32.36		
JOHNSON&JOHNSON	105.55	106.19	W.P. STEWART HOL	322.80	323.78		
LINKEDIN CORP-A	234.61	232.50	SCOTTIABANK FUNDS	PREV.	19-Dec		
MICROSOFT CORP	47.66	48.00	MONEY MARKET	13.0642	13.0642		
PROCTER & GAMBLE	92.05	92.35	US DOLLAR BOND	2.6408	2.6460		
ROYAL DUTCH-ADR	68.69	67.62	GLOBAL GROWTH	2.4106	2.4306		
STARBUCKS CORP	79.44	80.02	US GROWTH	11.9084	11.9642		
TWITTER INC	37.08	37.43	CANADIAN GROWTH	2.9909	3.0227		
WAL-MART STORES	85.16	85.97	FUNDS	PREV.	19-Dec		
WHEAT FOODS MKT	48.80	49.18	BGF CONT EUR FLEX	21.48	21.47		
ETFs	PREV.	22-Dec	BGF EMKT BOND	15.12	15.26		
ALERIAN MLP - AMLP	17.40	17.18	BGF FIX INC GBL OP	13.22	13.23		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.27	50.24	BGF GBL ALLOCATION	49.77	50.12		
ISH IBOXX HY BD - HYG	90.23	89.76	BGF USD CORE BOND	16.96	16.96		
ISH SELECT DIV - DVVY	79.94	79.97	TEMPLETON GBL BND	23.96	24.00		
ISH MSCI EMKT - EEM	38.84	39.28	TEMPLETON ASIAN SM	40.27	40.23		
ISH MSCI PAC - EPP	43.77	44.04	CURRENCIES	PREV.	22-Dec		
ISH RUSSELL - IWV	123.24	123.35	YENUSD	119.490	119.980		
ISH S&P 500 - SPY	112.92	113.13	EURUSD	1.224	1.226		
ISH EUROPE - IEV	43.24	43.24	CANUSD	1.162	1.163		
POWERSH-QQQ	104.32	104.41	GBPUUSD	1.562	1.562		
POWERSHARES DB C	19.22	18.98	COMMODITIES	PREV.	22-Dec		
SPDR S&P INT DIV-DWX	42.42	42.58	OIL WTI	57.13	55.91		
SPDR S&P MID 400	263.30	263.56	GOLD	1196.35	1191.46		
SPDR S&P 600 SMA	103.03	103.70	SILVER	16.08	15.89		
VANGUARD REIT - VNQ	82.03	81.43	WHEAT	585.50	633.00		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	50.21	50.26	GBPUUSD	1.562	1.562		

A Standard Of Excellence Since 1916



Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

‘Chauffeur Dijon geen terroristische link’

DIJON — De man die gisteravond inreed op een groep voorbijgangers in het Franse Dijon heeft geen banden met een terroristische organisatie. Dat heeft een Franse openbare aanklager vandaag gezegd. Wel is hij een zware psychiatrische patiënt.

De veertigjarige man heeft volgens justitie sinds 2001 psychiatrische problemen en is al 157 keer opgenomen in een psychiatrisch ziekenhuis. De man zou alleen hebben gehandeld. “Het is absoluut geen terroristische actie”, zei aanklager Marie-Christine Tarareau.

De Fransman reed gisteren op verschillende plekken in Dijon in op voetgangers. Dertien mensen raakten ge-

wond, van wie er acht nog in het ziekenhuis liggen. Eerder was nog sprake van elf gewonden. Getuigen zeiden snel na het incident dat de man ‘Allahoe akbar’ (God is groot in het Arabisch) riep. De aanklager verklaarde vandaag dat hij dat deed om zichzelf moed in te praten om op mensen in te rijden en niet vanwege zijn geloof. In plaats daarvan was hij boos over hoe Tsjetsjeense en Palestijnse

kinderen worden behandeld, verklaarde hij na het incident. De dader, van Frans-Marokkaanse afkomst, werd meteen aangehouden na de aanrijdingen. Tijdens het verhoor gaf hij toe dat hij een dosis medicijnen had ingenomen die 96 uur zou werken. Zijn huis is doorzocht. Agenten hebben in elk geval zijn computer meegenomen voor onderzoek.

De Franse president François Hollande riep mensen op niet te snel in paniek te raken om de gebeurtenis, maar zei ook dat er ‘extreme waakzaamheid’ moet zijn.

El-Sebsi eist overwinning op in Tunesië

TUNIS — De Tunesische presidentskandidaat Beji Caid el-Sebsi heeft gisteren de overwinning opgeëist bij de presidentsverkiezingen. Volgens zijn campagne team blijkt uit de eerste uitslagen dat el-Sebsi een duidelijke voorsprong heeft behaald op zijn rivaal, de huidige president Moncef Marzouki.

Ook in verschillende exit-polls kwam el-Sebsi met een kleine meerderheid als winnaar uit de bus. Hij zou ongeveer 55 procent van alle stemmen hebben gekregen, meldt de BBC.

“Ik draag mijn overwinning op aan de Tunesische martelaren. Ik bedank Marzouki, we moeten nu gaan samenwerken zonder mensen uit te sluiten”, zei Sebsi tegen de Tunesische televisie.

Marzouki weigert zijn nederlaag toe te geven zolang de officiële resultaten nog niet bekend zijn. “Ondanks dat de tegenstander de overwinning opeist, zijn de vooruitzichten positief voor ons. We kijken vooruit”, zei hij tegen zijn aanhang. De autoriteiten moeten de officiële uitslagen van de stembusgang nog naar buiten brengen. Tunesië ging gisteren naar de stembus voor de tweede en beslissende ronde van de presidentsverkiezingen. In het land begon bijna vier jaar geleden de zogeheten Arabische lente. De 69-jarige



Photo:AFP

Supporters van presidentskandidaat Beji Caid el-Sebsi vieren de eerste uitslagen van de presidentsverkiezingen van gisteren.

Marzouki is sinds de val van het bewind van president Ben Ali (2011) aan het

bewind. Oppositieleider el-Sebsi (88) verwijt de zittende president dat hij wordt

gesteund door salafisten en jihadisten en noemt hem zelfs extremistisch.

Doden door aanslag op busstation Nigeria

NAIROBI — Zeker twintig mensen zijn vanochtend omgekomen door een aanslag met een autobom in het noordoosten van Nigeria. Vijftig personen raakten gewond. Dat hebben bronnen binnen de hulpdiensten gezegd. Gevreesd wordt dat er veel meer mensen zijn omgekomen. Toen de aanslag plaatshad, was het vanwege het naderende kerstfeest erg druk in het busstation in de stad Gombe, de hoofdstad van de gelijknamige deelstaat in het noordoosten van het West-Afrikaanse land.

Het was de tweede keer in twee maanden dat Gombe met een bloedige aanslag werd geconfronteerd.

Eind oktober kwamen door een explosie in een ander busstation ten minste dertig mensen om. In het noorden en noordoosten van Nigeria zijn er

geregeld aanslagen van terreurbeweging Boko Haram, die in dat voornamelijk door moslims bewoonde deel van het land de sharia, de islamitische wetgeving, wil invoeren. De groepering doodde vorige week in een dorp in het noordoosten van Nigeria 32 mensen en ont-

voerde er 185 vrouwen en kinderen. In de aanloop naar de presidentsverkiezingen, die op 14 februari worden gehouden, heeft Boko Haram haar terreuracties opgevoerd.

Het leger van buurland Kameroen bracht Boko Haram het afgelopen weekeinde een gevoelige slag toe. Het nam in het dorp Guirvidic een school in waar kinderen tot strijders voor de terreurbeweging werden opgeleid. 84 kinderen in de leeftijd van vijf tot twaalf jaar werden bevrijd en meer dan 100 aanhangers van Boko Haram werden gearresteerd.

‘Geen moslims’ in Australische pub

LONGREACH — Een Australische pub is sinds vrijdag ‘moslimvrij’. De eigenaar van de Eagles Nest Bar and Grill in het plaatsje Longreach zette op een bord dat moslims niet welkom zijn in zijn etablissement.

Die actie deed nogal wat stof opwaaien, meldten Australische media vandaag. Een vrouw plaatste vrijdag een foto op Facebook van het bord met daarop de tekst: “2000 jaar geleden haalde Jezus Christus het nieuws door water in wijn te veranderen. De traditie

gaat door: wij veranderen geld in bier. Sorry, geen moslims.”

Sindsdien heeft kroegbaas John Hawkes naar eigen zeggen ongeveer 200 telefoontjes gehad, zowel enthousiast als dreigend van toon. Op steun van de bur-

gemeester van Longreach hoeft hij niet te rekenen. Joe Owens noemde het bord ‘een erg onfortuinlijk ding’ en zei dat zijn stad ‘open staat voor alle rassen en religies’.

Vorige week maandag gijzelde een Iraanse moslim zeventien mensen in een café in Sydney. Bij het drama kwamen drie mensen, onder wie de gijzelnemer, om.

Spaanse prinses voor rechter om corruptie

PALMA DE MALLORCA — Prinses Cristina, de jongste zus van de Spaanse koning Felipe, moet terechtstaan voor corruptie. De rechter die de zaak-Nóos behandeld, heeft vandaag laten weten dat zij in twee fraudezaken waarvan haar man Iñaki Urdangarín wordt verdacht, ook voor de rechter moet verschijnen.

Urdangarín wordt ervan verdacht dat hij en zijn zakenpartner Diego Torres te veel geld hebben opgestreken met hun stichting Nóos. Ze lieten de regeringen van de regio's de Balearen en Valencia te veel geld betalen voor niet of slechts gedeeltelijk uitgevoerde activiteiten. Het extra geld sluisden ze weg via een reeks bankrekeningen. Het zou gaan om 6 miljoen euro, schrijft de Spaanse krant *El País*. Prinses Cristina (49) was mede-eigenaar van een van de rekeningen die voor het witwassen werden gebruikt.

De Spaanse prinses is sinds 1997 getrouwd met Urdangarín, een voormalig olympische handballer. Beiden hebben steeds ontkend. Ook de koninklijke familie van Spanje heeft zich tot nu toe gedistantieerd van de fraudebeschuldigingen.

Cristina en haar man moeten naar verwachting in de tweede helft van 2015 voor de rechter verschijnen in



Photo:AFP

De Spaanse prinses Cristina.

Palma. Ook vijftien anderen zijn aangeklaagd in de fraudezaak. Als Urdangarín

Oorlog Syrië ‘catastrofaal’ voor monumenten

WASHINGTON — De archeologische opgravingen in Syrië hadden al zwaar te lijden onder bombardementen en moedwillige vernielingen door Islamitische Staat (IS). Nu blijkt dat ze nog verder afkalven door plundersaars. Uit een nieuw rapport blijkt dat er sprake is van ‘wijdverspreide plundering’ op plekken die Syrië had genomineerd voor een plek op de Werelderfgoedlijst van de Unesco.

Zo is een oude Mesopotamische handelspost in gevaar, net als een 4500 jaar oude stad waar duizenden kleitabletten werden bewaard. Ook een kapel met de oudste afbeelding van Jezus Christus wordt bedreigd, blijkt uit het rapport waarover *The*

gegraven. Het ergst eraan toe is Dura-Europos, een stad uit de derde eeuw voor Christus op de westoever van de Eufraat. De stad heeft invloed van zowel de oude Grieken als de Romeinen en de Perzen, waar onder meer in een kapel een afbeelding van Jezus uit het jaar 235 te zien is. “De hoeveelheid plunderingen op archeologische plaatsen in Syrië sinds het begin van de opstand is catastrofaal”, zegt een deskundige van oudheden uit het Midden-Oosten van de universi-

teit van Pennsylvania tegen de krant. De schade aan de oude stad Raqqa is waarschijnlijk niet het gevolg van plundering. De stad uit 300 voor Christus is nu het hoofdkwartier van IS, die er waarschijnlijk kerken en moskeeën heeft vernield die niet in lijn waren met IS' strenge interpretatie van de islam. De groepering staat er bovendien om bekend dat ze oudheden verkoopt. Binnen de invloedssfeer van IS liggen meer dan 4000 archeologische plaatsen.

Belgische premier bekogeld met patat

NAMEN — De Belgische premier Charles Michel is in Namen bekogeld met patat met mayonaise. Hij hield daar vandaag een toespraak, maar die werd bij aanvang verstoord door de met friet bewa-pende actievoerders.

Twee gemaskerde leden van LilithS, een activistische groep vrouwen, smeten de patat naar de premier en riepen ‘Michel rot op, weg met de besparingen’. De politie voerde de vrouwen af. Michel moest zich even oprispen en ging vervolgens verder met zijn toespraak.

Volgens zijn woordvoerder tilde Michel niet te zwaar aan het voorval. Hij zal dan ook geen aangifte doen tegen zijn belagers. Michel is het gezicht van de nieuwe Belgische regering, die in oktober aantrad. Zijn regering heeft bezuinigingen aangekondigd om de economie te stimuleren. LilithS is een actiegroep die voorheen banden onderhield met Femen. Die groep staat bekend om de plotse acties, waarbij vrouwen met ontbloot bovenlijf protesteerden. De actie van vandaag was gericht tegen de bezuinigingen. “Het Belgische volk krijgt enkel nog frieten met karigheid voorgeschoteld.”



Sluitingsdatum

APFA is in verband met de feestdagen gesloten vanaf **24 december 2014 t/m 2 januari 2015**.

We zijn weer open voor het publiek op **5 januari 2015**.

Prettige Feestdagen
en een
vrooypoedig 2015.



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.2732 | www.apfaruba.org



Foto: AFP/Olaf Krauth

Cultheld en broekie redden Ajax bij Excelsior

Mike van der Hoorn wordt bedolven onder gelukkige ploeggenoten na zijn bevrijdende 0-1 op Woudestein.

WILLEMSTAD — In de laatste wedstrijd voor de winterstop heeft ‘cultheld’ Mike van der Hoorn zondag voorkomen dat Ajax verder achterop is geraakt op PSV. De verdediger werd bij een gelijke stand (0-0) in de slotfase als extra aanvaller in het veld gebracht en trof meteen doel. Het eveneens ingevallen ‘broekie’ Richairo Zivkovic bepaalde even later de eindstand op 0-2.

Van der Hoorn veranderde op het kunstgras van een schlemiel in een soort van cultheld. Al voor zijn doelpunt scandeerden de fans uit Amsterdam de naam

van de voetballer die vanwege zijn lengte als extra spits ging voetballen. Veel te vaak sinds zijn overgang van FC Utrecht speelde hij een negatieve hoofdrol voor Ajax. Zo veroorzaakte hij vorig seizoen een strafschop tegen AC Milan en laatst nog in de uitwedstrijd tegen ADO Den Haag

stond hij maar net in het veld of zijn directe tegenstander Michiel Kramer scoorde.

Trainer Frank de Boer haalde opgelucht adem na de gelukkige zege. “We hadden misschien wel nul punten verdiend, maar we hebben er 3”, lachte

Schöne mag niet weg bij Ajax

AMSTERDAM — Trainer Frank de Boer rekent ook na de winterstop op Lasse Schöne. “Hij mag niet weg. Als hij gaat, dan aan het einde van het seizoen”, zegt De Boer.

Van alle Ajacieden was Schöne afgelopen jaar bij de meeste doelpunten van zijn ploeg betrokken. “Ook als we niet lekker in de wedstrijd zitten, dan blijft hij zijn eigen ruimte creëren. Zo komen middenvelders aan het voetballen en kan Ricardo van Rhijn opkomen. Hij haalt iedere wedstrijd minimaal een zesje

of zeven. Er zijn momenten dat je met twee echte buitenspelers kan voetballen, maar in het huidige voetbal doet geen club dat eigenlijk meer. Ik speel het liefst met een echte buitenspeler en een valse”, zegt De Boer. Niklas Moisander mag de komende weken wel uitkijken naar een andere club. “Maar ik kan hem nog heel goed gebruiken”, benadrukt De Boer. “Hij hoeft van mij zeker niet weg en zal denk ik alleen naar een heel mooie club vertrekken. Als hij beter is dan een jonge speler, dan zal ik hem gewoon blijven opstellen, ook

al loopt zijn contract af.” De Boer denkt verder dat het verstandig is als Ajax de komende weken Arkadiusz Milik van Bayer Leverkusen definitief overneemt. De Poolse spits speelt op huurbasis voor de club uit Amsterdam. Hij was in de eerste seizoenshelft lang niet altijd basisspeler, maar scoorde wel al acht keer in de Eredivisie. “Milik is met twintig jaar nog jong, maar bij ons krijgt hij de kans”, zegt De Boer. “Het mooie van hem is dat hij nog lang niet tevreden is en dat hij zich iedere dag wil verbeteren. Ik denk dat het voor

beide partijen beter is dat we de optie in zijn contract snel lichten.” Ajax kan de spits voor een vastgesteld bedrag van ruim 2,5 miljoen euro definitief overnemen van Leverkusen. Tot slot ziet De Boer Heerenveen-middenvelder Daley Sinkgraven al in de winterstop graag naar Ajax komen. De negentienjarige middenvelder maakte in de eerste helft van de competitie veel indruk bij zijn de Friezen. “Als hij snel komt, dan kan hij aan ons spel wennen. En hij zal gewoon gaan spelen als hij beter is dan anderen.”

Bouwmeester mist medaille door straf

RIO DE JANEIRO — Marit Bouwmeester heeft aan de zeilregatta om de Copa Brasil geen eremetaal overgehouden. De Friezin werd zaterdag in de medalrace van de Laser Radial bestraft wegens een verkeerde manoeuvre in de vervuilde baai van Rio de Janeiro en viel terug in het klassement.

De Belgische Evi Van Acker won de slotwedstrijd met dubbele punten en pakte de titel. Bij de mannen beloonde Rutger van Schaardenburg zich in dit olympische boottype met

brons. De Brazilianen Robert Scheidt en Bruno Fontes stelden het thuisfront niet teleur en bleven eerste, respectievelijk tweede. Windsurfster Lilian de Geus pakte brons op de

RS:X-plank. De Britse Bryony Shaw won vóór de Braziliaanse Patricia Freitas. Dorian van Rijsselberghe haalde de finish niet. De olympisch kampioen bleef niettemin vijfde in de eindrangschikking.

De titel was voor de Brit Nick Dempsey. Finn-zeiler Pieter-Jan Postma bleef op de slotdag aan de kant en gooide daardoor een me-

daille in het water. De Brit Giles Scott, al zeker van het goud, won voor de achtste keer. Annemiek Bekkering en Annette Duetz volgden dat goede voorbeeld in de zwak bezette 49er FX-klasse. Mandy Mulder en Coen de Koning werden in de Nacra 17 tweede en eindigden in deze catamaran als zevende net achter Renée Groeneveld en Steven Krol.

Verbeek trainer van VfL Bochum

BOCHUM — Gert-Jan Verbeek gaat opnieuw in Duitsland aan de slag. De 52-jarige trainer kwam zondag een contract overeen met VfL Bochum, dat uitkomt in de tweede Bundesliga.

Hij werd vandaag worden gepresenteerd. Verbeek tekende voor anderhalf jaar en hij neemt assistent Raymond Libregts mee naar Bochum, dat op de elfde plaats in de tweede Duitse divisie staat. De oud-trainer van Heracles Almelo, sc Heerenveen, Feyenoord en AZ werkte vorig seizoen al een tijdje in Duitsland bij 1. FC Nürnberg. Verbeek werd toen echter na een halfjaar ontslagen vanwege de tegenvallende resultaten.

Club staat achter Klopp

DORTMUND — Jürgen Klopp blijft trainer van Borussia Dortmund. “Ik gooi het bijltje er niet bij neer”, zegt hij. “Ik heb zeker fouten gemaakt, maar we gaan er volgend jaar gewoon weer tegen aan.”

Borussia Dortmund sloot de eerste seizoenshelft af met een zeventiende plaats, met net zo weinig punten als hekkensluiter sc Freiburg. “Maar het verschil met veel andere ploegen is ook niet

Golfer Luiten passeert Woods

DUBLIN — Golfer Joost Luiten vindt zich terug op de 29e plaats van de vandaag gepubliceerde wereldranglijst.

Hij staat drie posities hoger dan Tiger Woods, die zijn vrije val op de mondiale golf ladder maar niet weet te breken. De 38-jarige

groot”, blijft Klopp positief. De trainer leidde Borussia Dortmund nog niet zo lang geleden naar twee landstitels (2011 en 2012). De club reikte in 2013 tot in de finale van de Champions League. Klopp krijgt ook steun van Michael Zorc, technisch directeur van Borussia Dortmund. “Klopp is nog steeds de juiste man op de juiste plek. We komen echt wel uit deze moeilijke periode. We gaan met zijn allen de schouders er onder zetten.”

Woods voerde de wereldranglijst in 1997 voor het eerst aan. Hij mocht zich in totaal 683 weken de beste golfer van de wereld noemen. Die eer valt nu te beurt aan de Brit Rory McIlroy. De Zweed Henrik Stenson staat tweede op de wereldranglijst, Adam Scott uit Australië derde.

hij. “Dan zit het natuurlijk mee als Mike van der Hoorn het veld in komt en binnen de minuut voor 1-0 zorgt. Dit is zo leuk voor hem, want hij heeft veel kritiek gekregen en niet altijd terecht. En hij doet zo goed zijn best. Het was ook heel leuk dat de fans zijn naam bleven zingen. Dat heeft hij wel eens verdiend.” PSV gaat als trotse koploper de winterstop in. De ploeg van trainer Philip Cocu sloot de eerste seizoenshelft zaterdag af met een eenvoudige overwinning op Go Ahead Eagles: 5-0. Santiago Arias opende na een kwartiertje de score, Memphis Depay voerde die daarna op met doelpunten in de 33e en 79e minuut. De aanvaller tilde zijn toetaal in dit seizoen op naar tien treffers. In de slotfase scoorden ook de invallers Jürgen Locadia en Florian Jozefzoon nog. PSV kan uitstekende cijfers op het tussenrapport voorleggen. De ploeg van Cocu won veertien van de zeventien competitieduels en heeft naast de meest productieve aanval (48 doelpunten) ook de minst gepasseerde defensie (veertien tegentreffers). PSV overwintert bovendien voor het eerst sinds 2011 weer in Europa

en zit ook nog in het beker-toernooi. Feyenoord won in Breda uiterst moeizaam van NAC. De ploeg van trainer Fred Rutten zegevierde in Brabant met 1-0. Colin Kazim-Richards maakte in de 32e minuut het enige doelpunt. Met de benauwde zege herstelde Feyenoord zich enigszins van de dreun die PSV afgelopen woensdag in Eindhoven uitdeelde (4-3). NAC daarentegen kon zich niet revancheren voor de ontluisterende bekernederlaag donderdag bij Excelsior (6-0). Voor de ploeg uit Breda was het de vierde opeenvolgende verliespartij op eigen veld. Met twee doelpunten in blessuretijd heeft FC Twente zondag de winst gepakt tegen Willem II. De ploeg van trainer Alfred Schreuder stond na de reguliere speeltijd met 2-1 achter, maar pakte met tien man de overwinning door treffers van Andreas Bjelland en Torgeir Børven: 3-2. Twente speelde de laatste tien minuten met een man minder na rood voor invaller Renato Tapia. Vitesse had in het eigen Gelredome een ‘makkie’ tegen Heracles. De Arnhemers wonnen met 3-0, een stand die bij rust al was

bereikt. Bertrand Traoré zette Vitesse halverwege de eerste helft op voorsprong en maakte kort voor rust ook de 3-0. Zakaria Labyad had na een halfuur de tweede goal gemaakt. Het was de eerste competitiezege voor Vitesse in acht wedstrijden. FC Utrecht won zeer verrassend ruim bij AZ: 0-3. Alle treffers vielen voor rust. Edouard Duplan kopte na 11 minuten de openingstreffer binnen. De Fransman tekende na 28 minuten ook voor 2-0. Mark Diemers maakte er na 37 minuten met een afstandsschot 3-0 van. SC Cambuur wist na vier thuisnederlagen op rij weer eens te winnen. De ploeg van trainer Henk de Jong versloeg zaterdag PEC Zwolle met 2-1. Erik Bakker bezorgde Cambuur pas in de 89e minuut de overwinning met een rake strafschop. En FC Dordrecht pakte voor het eerst dit seizoen op eigen veld een punt. De hekkensluiter speelde tegen FC Groningen met 1-1 gelijk. De Groningers hadden voor rust de leiding genomen dankzij een doelpunt van Michael de Leeuw. Vijf minuten voor tijd zorgde invaller Robin Gosens voor de gelijkmaker.

Stand			
1. PSV	17 43	10. Vitesse	17 22
2. Ajax	17 39	11. sc Heerenveen	17 22
3. Feyenoord	17 31	12. Willem II	17 20
4. PEC Zwolle	17 29	13. Excelsior	17 17
5. FC Twente	17 28	14. ADO Den Haag	17 16
6. AZ	17 28	15. Heracles	17 16
7. SC Cambuur	17 26	16. GA Eagles	17 16
8. FC Groningen	17 24	17. NAC	17 13
9. FC Utrecht	17 23	18. FC Dordrecht	17 7



myguardiangroup.com

Opening hours Holiday season

Wednesday	24 December	7:30AM - 12.00PM
Wednesday	31 December	7:30AM - 12.00PM
Friday	2 January	CLOSED

Open as normal Monday January 5th 2015

Happy Holidays
From all of us





OPENINGSTIJDEN FEESTDAGEN

WOENSDAG	24 DECEMBER	7AM - 3PM
DONDERDAG	25 DECEMBER	GESLOTEN
VRIJDAG	26 DECEMBER	GESLOTEN
WEDNESDAY	31 DECEMBER	7AM - 12PM
DONDERDAG	01 JANUARI	GESLOTEN
VRIJDAG	02 JANUARI	GESLOTEN

VOOR DE OVERIGE DAGEN GELDEN
DE NORMALE OPENINGSTIJDEN



Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 7am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>